

Your address for the best software and support.

VCC
International NV

- ✓ Accounting Software
- ✓ Payroll Software
- ✓ Document Management
- ✓ HRM / CRM Software

M-Files **intuit** **Exact software** **Payroll Pro** **Commence**
Relationship Management

Tel.: 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com



GRATIS

AWE



Mainta


e corant di Toko

OFICINA DI MINISTERIO DI INFRASTRUCTURA



**Subscribi y haya mas pagina
di bo corant preferi AWEMainta**



 Like us on Facebook

Visit Our Official Website

Subscribi na noticia@awemainta.com

Minister di Turismo Otmar Oduber

Aduna toezegging na Tierra del Sol pa bin cu un *hotel 5 strea* cu maximo 200 camber

DURANTE un conferencia di prensa dialuna mainta Minister di Otmar Oduber a splica mas riba e decision di Gobierno pa otorga un toezegging na Tierra del Sol (TDS) pa construccion di un hotel 5 strea. Minister Otmar Oduber a splica cu manera ta conoci TDS a pasa den bastante turbulencia den e ultimo 10 pa 15 añanan, unda na diferente ocasion tabatin diferente gruponan, cu ta keda cerca di e mesun famia, cu a opera TDS e ultimo añanan. Sin embargo na final di 2012 y cuminsamento di 2013 a cuminsa muestra den e direccion cu no por mantene e maneho di TDS mas den e forma actual, unda cu na diferente ocasion acerca Gobierno for di e tempo ey caba pa mira kico y con nan por intermedia. Gobierno na su turno a muestra riba e diferente puntonan cu e lo kier mira e grupo aki cumpli cu ne, na momento cu haci un peticion di nobo pa un hotel den e compleho di TDS. Ta asina cu den pasado, rond di aña 2005 – 2006, ya caba un tipo di permiso a wordo otorga pa construccion di un hotel, pero e tempo ey no a logra ehecuta e compromiso cu e Gobierno anterior a duna. Esaki a conduci cu recientemente den corte a pidi pa pospone pago di debenan dor di e tres propietario di TDS cu a bini hunto. A traves di e e

curator a haci cierto calculacionnan y a laga traha un rapport manera tabata e condicion for di algun aña pasa na e grupo, dor di un compania renombra, Atlas, cu ta esun cu a prepara e documento financiero, pa cual nan a bay corte pa pidi e posponemento, e mandatario a bisa. Minister Oduber a splica cu den transcurso di e calculacionnan cu a wordo haci pa loke ta e posibel rescate di TDS, Gobierno a pone cierto condicionnan. Gobierno a laga un comision di experto nombra dor di tres minister, Minister di Finanzas anterior, Minister di Infraestructura y Minister Oduber mes, realiza un rapport riba kico lo ta e impactonan cu un posibel kiebra di TDS lo tin y kico e consecuencia di esaki lo ta y si en berdad e unico opcion na e momentonan aki pa rescata e propiedad lo ta e adkision di un hotel, e mandatario a splica. Minister Oduber a comenta cu na diferente ocasion a muestra riba e hecho cu inicialmente Gobierno no ta apoya e idea pa añadi un propiedad adicional di hotel pabou di nos isla. Sin embargo e trabou di e comision en cuestion a conclui mescos cu e grupo financiero cu tambe a haci e reportahe pa e curator. A base di e conclusionnan di e rapport aki recientemente Gobierno a duna un aprobacion na e grupo nobo di

TDS, pa por tin e opcion pa construi un hotel 5 strea cu e condicion cu lo tuma e diferente puntonan cu a wordo poni na cuenta, caminda lo tin un construccion di maximo 200 camber den e propiedadnan di TDS. Estudionan a muestra bon cla cu un kiebra na e momentonan aki di TDS lo tin diferente consecuencia pa nos isla. Di cual un di esunnan principal y mas grandi ta e impacto cu esaki lo tin riba e opinion publico riba nivel internacional, caminda cu gran mayoria di e real estate den e propiedad aki ta pertenece na gruponan den exterior y definitivamente Gobierno no lo por laga esaki pasa. Tambe lo tin efectonan negativo riba nos empleadonan y e parti laboral na TDS tabata un efecto preocupante. Sigur tambe e efecto cu lo tin pa loke ta trata comerciante y creditornan local, unda ta papia di un suma di mas o menos 100 miyon cu ta envolvi den henter e proceso aki. Den cuadro di e maneho di turismo, unda cu Gobierno ta canando den e direccion pa por atrae e mas turista afluente pa Aruba, cu ta e turista cu tin mas poder di compra y cu ta gasta mas, a wak e decision di duna toezegging pa por bin cu un hotel 5 strea como algo positivo pa eleva nos Producto Aruba.

Ex-Havenmeesterkantoor ta bira for awe oficinanan pa Ministerio di Infraestructura

MANERA Gabinete Mike Eman II a priminti, e edificio di ex Havenmeesterkantoor a wordo rescata y restaura pa sigui fungi na beneficio di pais Aruba. Awe mainta Minister di Cultura Otmar Oduber como esun responsabel di Monumentenbureau, ta bay haci entrega oficial di yabi na Minister di Infraestructura Benny Sevinger. E edificio na skina di Schuttestraat y L.G. Smith Boulevard ta bay wordo ocupa pa funcionarionan di InfraTeam como tambe DTI y Serlimar. E ubicacion ta uno masha logico y practico pa e departamentonan aki cu ta traha constantemente riba diferente proyectonan den centro y rond di Playa. Ta brinda un punto for di cual por cana bay pa supervisa e trabounan cu ta wordo haci. Un di nan cu ta masha importante ta hustamente e siguiente fase di Linear Park cu ta pasa dilanti di e edificio historico aki.

Bou e coordinacion y supervision di e ekipo di oficina di Monumento y trabounan di Albo Aruba N.V., e edificio a conoce un restauracion na balor di 750 mil Florin cu a caba na tempo y den presupuesto. Tur característica original



di e edificio, construi inicialmente na 1938, ta bek. E espacio paden a wordo parti di un manera cu ta maximalisa e capacidad. Arkitecto Ivar Thijsen a pone atencion riba sostenibilidad den consumo di energia cu sistema special di airco. E ex-Havenmeesterkantoor ta forma parti di e vision di Gabinete Mike Eman I y II pa realiza e Plasa Monumental den centro di Oranjestad. E idea ta pa crea un

centro historico y un atractivo turistico mas di nos ciudad capital. E Plasa Monumental ta inclui Willem III Toren/Fort Zoutman cu Gabinete di Gobernador, Parlamento di Aruba, Bestuurskantoor, Havenmeesterkantoor, ex-Museo Numismatico na Zoutmanstraat cu sede di Contraloria General (ex Biblioteca) y Stadhuis/Censo.

Tur e edificacionan aki lo ta conecta dor di

e actual parkeerplaats cu ta bira Plasa Padu. E compania local Albo Aruba N.V. a gana e destaho pa realiza e trabou aki y ta bay cuminsa den e proximo dianan. Mey mey di Plasa Padu ta destaca e edificio nobo di Gobierno, esta e estructura nobo 'Cocolishi' como contraste. Henter e espacio riba Plasa Padu lo conta cu banki, iluminacion, mata, etc. pa encurasha encuentro social casual.

Minister Otmar Oduber un biaha mas a desenmascara mentiranan di oposicion

Inmigracion ta haciendo un tremendo trabou y ta exclui automaticamente e hendenan cu no ta wordo conta como bishitante



MINISTER Otmar Oduber por a tuma nota di cierto preguntanan haci dor di oposicion cu ta wordo haci pa purba desacredita e cifranan positivo cu nos a bin ta mirando durante e ultimo 4 añanan.

Por mira tambe cu nan no tin concordancia, un rato nan

ta bisa cu no tin crecemento, despues nan ta bisa cu tin crecemento pero e no ta suficiente y di otro banda tin miembronan di oposicion cu ta bisa cu e cifranan ta totalmente falso y ta bin cu un cantidad di ponencia ridiculo.

Mencionando algun di e ponencianan aki, e mandatario

a bisa cu segun oposicion ta conta como parti di esnan cu ta bishita Aruba esnan cu ta bin cu oneway ticket. "Una bes cu un hende bin cu un oneway ticket bo no ta ni wordo admiti na Aruba, bo no ta wordo permiti pa drenta Aruba si no ta cu un carta special (p.e. asilo politico), pero esey ta sosode 1

of 2 biaha pa aña". Otro ponencia ridiculo ta cu lo ta conta hendenan cu ta di transito na Aruba como turista, tambe esnan di tripulacion di crucero cu ta cambia shift na Aruba cu ta subi barco. Mas aleu Minister Oduber a bisa cu el a spera cu Sr. Bernabella di TOPA lo a bin dilanti pa defende

su miembronan di inmigracion na momento cu oposicion ta bisa cu nan no ta haciendo nan trabou, pasobra ora scucha bisa cu tur e e personanan ariba menciona ta wordo conta como turista, cual no ta berdad, ta poniendo den duda e trabou di e trahadonan di inmigracion. Minister di Turismo a bisa claramente cu inmigracion ta haciendo un tremendo trabou, inmigracion ta señala cada un di e hendenan aki (tur ta conta cu un abreviacion cu ta indica kico nan a bin haci). E sistema di RADEX hunto cu Oficina di Turismo ta saca tur e hendenan aki afo y no ta conta nan como turista. Tur hende sa esaki, inmigracion sa esaki, Sr. Bernabella sa esaki.

"Oposicion mi ta imagina mi lo a kere cu nan por gara algo cu no ta klop. Nan tabata kier pa mi contesta publicamente e preguntanan y mi ta contestanan awe. Inmigracion ta haciendo un tremendo trabou, ta señala tur e hendenan aki cu ta wordo exclui automaticamente na momento cu bo ta calcula e cantidad di bishitantenan", Minister Otmar Oduber a duna di conoce.

Minister Dowers lo ta interesa pa bira director di Hospital

RECIENTEMENTE a cuminsa circula versionnan cu posiblemente Minister Arthur Dowers lo por bira proximo director di Hospital Horacio Oduber.

Riba e particularidad aki Minister Dowers a admiti cu el a wordo acerca den pasado pa e puesto aki door di e hunta di directiva saliente.

Mas aleu Dowers ta bisa cu e hecho cu a pidie pa e puesto aki siendo un politico e ta mire como un compliment. Normalmente na Aruba tin e percepcion cu como politico bo no tin mucho cualidades. Na otro paisnan esaki net contrario. Ta net e ora ey bo tin cualidades pa asumi un funcion asina importante. Pues den e sentido aki Dowers ta considera como un compliment. Semper unda cu el a traha el a hacie pa mehora y pa duna servicio. Hospital merece un bon maneho. Hospital ta e curason di cuidio medico y esaki mester wordo bon maneha. Ora cu e wordo acerca dor di hunta di directiva y tin bon oferta e lo papia cu nan. Depende e condicion lo mira mas leu. Ora cu e haya e acercamento e momento ey e lo evalua e funcion. E lo keda haci loke e ta haciendo awor aki segun minister Dowers. Tin grupo di hende cu berdad kier pa e bay hospital.

"Mi ta interesa den tur posicion caminda mi por duna un contribucion na mehoracion di calidad di bida di mi comunidad", Minister Dowers a finalisa bisando.

Despues di 3 aña awor oposicion ta ripara cuanto ta wordo inverti den nos turismo Minister Oduber contento cu por Sr. Dangui Oduber a realisa cu Aruba su turismo a crece rond di 17%

MINISTER Otmar Oduber durante conferencia di prensa, contestando preguntanan di representante di medianan di comunicacion relaciona cu criticanan di oposicion pa loke ta trata e suma inverti den mercadeo di nos isla, a bisa cu tur aña ta entrega relato anual di turismo na Parlamento di Aruba y recientemente a entrega e di tres, pesey e ta lamenta cu ta recien awor miembronan di oposicion ta realisa kico ta e sumanan cu ta inverti den nos turismo. Den un periodo di 3 aña a logra aumenta e fondonnan di mercadeo te na e aproximadamente 56 miyon, contrario na loke tabata inverti 3 aña pasa cu tabata 32 miyon. Tambe a tuma e decision di redirigi e mercadeo di Aruba. Awendia en bes di haci propaganda den subway manera e tempo cu Sr. Briesen tabata parti flyers,

awor ta enfoca riba trece turista di calidad Aruba, esaki a traves di revistanan y canalnan cu ta yega nan esnan cu mas por gasta na Aruba. Durante ultimo añanan por a realisa esey tambe, si mira e cifranan di ADR y RevPar, cual tur dos ta rond di 20% di crecemento e aña aki y durante e ultimo 4 aña nan a bin ta conociendo un crecemento paulatino. "E reaccion awe pa discuti riba un fondo di turismo cu ta sumamente positivo, positivo pasobra turismo a bin ta creciendo e ultimo 4 añanan y mi ta contento cu porfin Sr. Dangui Oduber a realisa cu turismo a crece en berdad cu rond di 17% si tuma e ultimo 3 pa 4 aña, exactamente 119 mil turista mas ta bin Aruba na e momentonan aki cu loke tabata bin na 2009 na momento cu su gobierno a laga e pais aki", Minister Oduber a duna



di conoce. Ademá el a bisa cu awe nos tin un Oficina di Turismo cu no solamente tin e fondonnan menciona pa inverti, pero tambe pa prome biaha na fin di e aña aki lo bay logra pa tin e fondo di reserva cu ta 25% di e suma cu ta inverti pa aña den mercadeo. E suma aki ta destina pa tin fondonnan disponibel na un momento di urgencia.

Rene Herde'

Proposicion pa un corte constitucional den reino ta sigui haya sosten

E proposicion pa crea un 'corte constitucional' o sea un instituto independiente pa duna veredicto den caso di conflictonan legal riba asuntonan di Statuut y Constitucion pa e curato paisnan den Reino, ta sigui haya atencion y sosten. Diabierna pasa e Presidente di Corte Comun di Husticia di Aruba, Corsou, Sint Maarten y islanan BES, a dedica parti grandi di su discurso na e importancia di e "geschillenregeling" y e creacion di un 'camara special' cu lo por haya e tarea di e corte pa asuntonan constitucional den Reino. Den su discurso e Presidente di Corte a referi na decisionnan cu a tuma den e reunionnan di IPKO na 2013. El a duna un indicacion cu e Corte Comun di Aruba, Corsou, Sint Maarten y islanan BES ta dispuesto pa tuma e tarea aki. Algun aña pasa e Presidente di Corte Superior di Reino (Hoge Raad) tambe a expresa e disponibilidad pa nan tuma e tarea di un corte constitucional. E expresionnan di e cortenan di Re-

ino ta confirma e importancia grandi di e instituto pa atende conflictonan constitucional, manera siman pasa atrobe e parlamentonan di Aruba, Corsou y Sint Maarten a propone den un di e resolucioannan cu a wordo adopta.

Trayecto largo

E proposicion pa crea un organo independiente pa atende cu conflictonan legal entre paisnan di Reino y cu ta mara e paisnan na e decision cu e organo aki tuma, no ta di awor. Statuto di Reino ta duna e posibilidad pa crea un instancia asina. Pero segun expertonan nunca esaki a wordo crea, pasobra no a haya cu ta necesario y a pensa cu cortenan existente lo por atende cu e tipo di conflicto aki tambe. Den transcurso di tempo e necesidad pa e instancia imparcial pa duna veredicto manera un corte ta haci, a bira mas necesario. Na november 2009, den e prome reunion di Consejo di Minister di Reino na Den Haag despues di eleccion na Aruba,

gobierno di AVP a entrega e peticion formalmente pa crea e organo independiente aki. Den e reunion aki Consejo di Minister di Reino a bay di acuerdo pa crea e instancia ey. Durante di reunionnan di preparacion pa Corsou y Sint Maarten bira paisnan autonomo, Parlamento Hulandes (2de Kamer) a aproba e mocion di delegadonan di Aruba, Juan David Yrausquin y Rene Herde', pa crea e instancia imparcial aki. Na maart 2013 durante di e reunion di IPKO, riba insistencia di miembronan di AVP den e delegacion di Aruba, e reunion a palabra cu prome cu fin di 2013 e instancia imparcial lo mester wordo crea segun e mocion di Yrausquin-Herde'. Lamentablemente te awor ta gobierno Hulandes actual ta contra e creacion di e 'instancia imparcial cu por dicta sentencia den un conflicto legal entre paisnan di Reino'. Ta pasobra e paisnan Aruba, Corsou y Sint Maarten ta convenci di e necesidad di un forma legal imparcial y di acuerdo cu Statuto



di Reino, pa atende cu conflictonan entre e paisnan, cu nan a reuni siman pasa na Sint Maarten. Den e reunion ey nan a acorda pa busca un forma legal y imparcial pa soluciona diferencianan di opinion entre paisnan. Si e instancia imparcial aki tabata existi awe, por ehempelen conflicto actual entre gobierno di Aruba y Hulanda nunca lo a yega asina leu cu el a yega. Lo tabata tin un veredicto di e 'corte constitucional' cu tur

partido lo a acepta y gobernacion lo a continua sin e daño grandi cu e conflicto actual a causa.

Den e simannan cu ta bin e tres parlamentonan lo adopta e mocionnan cu nan a acorda y nan lo sigui delibera riba e siguiente pasonan pa tuma pa crea e 'organos imparcial' o 'corte constitucional' cu ya tur gobierno y tur parlamento di Aruba, Corsou y Sint Maarten ta di acuerdo cun'e.

Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro:

Mester bin claridad riba gastonan di compania di utilidad prome cu pensa pa hisa prijs di awa y coriente

Dea media nos a tuma nota cu Gabinete Eman a cuminsa manda señal pa un Dialogo Social riba compania di utilidad cu e meta pa subi prijs di awa y coriente. Pero prome cu pensa mes riba hisa prijs



mester bin claridad riba gastonan cu a hiba e compania di utilidad den 'tood'.

Asina mester bin claridad con e gastonan di trabou di utilidad pa diferente proyecto a wordo paga.

Por ehempel e trabou haci den Cayo Betico Croes, Linear Park, Baby Beach, Solar Parking y ponemento di luz LED den proyecto Bo Bario, ken a paga pa nan? E gastonan aki a wordo cubri pa inversion di FDA of pa e compania di utilidad? Mester

puarta nos mes tambe si e gastonan aki tabata premia, pues si nan tabata den e planning di e compania di utilidad. Mester tin claridad tambe riba e gastonan di tur e conferencianan riba e maneho berde di Gabinete Eman, manera Green Aruba, Carilec, Green Challenge Aruba y e proyecto di Smart Community na Kibaima. Di uada e fondo aki ta sali? Ya cu riba diferente poster ta logo di compania di utilidad of Utilities NV ta wordo anuncia como sponsor. Pueblo mester haya un bista tambe cuanto Utilities NV ta costa Pueblo, ya cu Utilities ta parce manera un TAF pa hea de boa paga. Antes TAF tabata pa yuda hea de di menos recurso cu un trabou y awor tur cos ta musta cu ta uza Utilities como e vehiculo pa duna

trabou na esnan cu salario haltu. Riba e asunto di saca dividend for di NV di gobierno, sigur for di WEB y Elmar, tambe mester bin claridad. Ta varios biaha Minister Eman y De Meza a bisa cu nan gobierno no ta saca placa di dividend di compania di utilidad, pero ya caba nos a yega di e publica carta na uada cu e director di Elmar ta manda pidi NIB permiso di inversionista pa paga e 3 miyon di dividend di 2010 cu Utilities NV a manda pidi di Elmar. E carta aki ta prueba con e Minister Eman y De Meza ta gaña. Ta cuanto carta mas lo ta existi? Pasobra ningun dia e ley a wordo cambia pa prohibi WEB of Elmar di manda dividend pa Utilities NV. Pues e director di Utilities mester por splica Pueblo kiko a pasa

cu e placa di dividend aki y con bin cu a pidi dividend siendo cu e compania di utilidad tabata bayendo den 'tood'.

Pese e mensahe na e participacion di Dialogo Social ta pa procura pa haya claridad prome riba e gastonan aki. WEB, Elmar y Utilities NV mester por musta nan cuenta anual di 2013 pa asina tur hea de portia un bista mas recien di e situacion financiero di nos compania di utilidad. Sia claridad riba e gastonan y sia e informacion financiero di e compania aki Gabinete Eman no por pensa mes pa bay hisa prijs di awa y coriente. Pueblo mester haya sa kico realmente a hiba e compania di utilidad den 'tood'.

Glenbert Croes:

AVP a plunder WEB y Elmar y awor kier pa pueblo paga mas awa y coriente Prijs di crudo no ta bay subi por locual no ta e motibo berdadero

DEN rueda di prensa di Fraccion di MEP nos a trece padilanti cu prueba di U.S. Energy Information Administration cu no ta proyecta cu prijs di crudo ta bay subi por lo cual NO ta e motibo berdadero dicon Dialogo Social ta bay considera pa Gobierno di Aruba aproba pa aumenta prijs di awa y coriente. Enfaticamente Partido MEP kier declara: ya caba awa y coriente ta impagabel pa nos Pueblo, paso awor Gobierno di AVP a pone WEB y ELMAR paga delastro un gasto innecesario pa Gabinete Mike Eman haci tur su Green Conferencenan awor Gobierno kier pa Pueblo carga e consecuencia y e castigo dor di paga mas na awa y coriente.

Gobierno a pone WEB y ELMAR uza su reservanan pa AVP su locuranan y awor Pueblo ta sinta cu e batata cayente cu ta Pueblo mester bay paga mas na awa y coriente. Nos no tin nodo di ripiti con dificil e ta na e momentonan aki pa un Famia cubri su gastonan y costo di bida. Awa y coriente ta un di gastonan cu mas ta afecta nos Pueblo su presupuesto familiar. Despues cu un Tata o Mama di Famia haya su salario y cu nan paga nan awa y coriente no ta keda mucho pa paga cuminda y e otro compromisonan cu un famia tin pa biba cune tur luna. Mescos ta pasa cu e pensionado y e cobrado di onderstand e salario, pension y onderstand

no ta yega pa cubri gastonan di bida pio awor cu Gabinete Mike Eman ta bay hisa awa y coriente. Gobierno hisa prijs di awa y coriente awor ta un crimen contra nos pueblo. E ta socialmente inhusto, e ta inhumano y e ta impagabel pa e famia na Aruba. No tira culpa riba e trahadonan di WEB y Elmar paso e gastonan di personal no a aumenta drasticamente kiermen: no culpa trahado. Nos ta pidi WEB y ELMAR respetuosamente: no gafia nos pueblo manera Gabinete Mike Eman a en gafia nos pueblo. Informa nos Pueblo na idioma cla y placa chikito: ta pa kico WEB y Elmar ta den e problema aki.

Informa nos Pueblo e berdad. No por ta asina cu Gobierno di AVP ta djodjo cu placa di WEB y ELMAR pa paga Europe meets America, Green Conference aki, Carilec paya etc. etc. y awor cu placa ta cabando Pueblo mester wordo castiga? inaceptabel. Gabinete Mike Eman no sola-



mente ta mandando Aruba bancarota, pero gobierno di AVP ta mandando WEB y Elmar tambe bancarota. nos mester bay salba Aruba, nos mester salba nos pueblo, nos mester bay salba WEB y Elmar tambe. nos mester bay salba tur patrimonio di pueblo. tanten cu AVP ta den gobierno nos digno pueblo y nos yiunan nan futuro ta na peliger.

Pre-Owned MADNESS Sales Event

1-DAY-ONLY SPECIAL

Wide variety of top condition pre-owned vehicles

- REDUCED INTEREST OF 9.5% P.A.
- TOP CONDITION VEHICLES FROM 2006 – 2014
- MULTI-POINT QUALITY INSPECTION
- 3 MONTHS OR 5,000 KM WARRANTY ON SELECT MODELS

Win one of the following FREE prizes:

- Extra Discount of AWG 1,000
- Voucher from Jaced Wheels
- Regular service
- Lunch for 2 at Aquarius
- Car wash from Clean Wheels
- 4 Cinema vouchers
- Gasoline voucher
- and more

CMB's professionals will be on-the-spot to offer a 1-DAY-ONLY-SPECIAL financing deal.

Saturday August 30
Parking lot at R.E. Yrausquin & Sons
9am – 3pm

2013 Lincoln MKX

2008 Ford Edge

2011 Ford Ranger

2014 Brilliance V5

2011 MG 3

Our pre-owned vehicles were submitted to a multi-point quality inspection, detailed to look as new again, necessary repairs completed and service up to date to hit the road for their second life and to keep you safe and mobile.

PASSION for CARS

R. E. Yrausquin & Sons

R.E. Yrausquin & Sons (Aruba) N.V. | L.G. Smith Boulevard 112 | Oranjestad, Aruba | Tel: (297) 524 4444 | Fax: (297) 582 6661 | Website: www.reysonson.com | Email: info@reysonson.com



Glenbert Croes(MEP)

Pensamento negativo di parti AVP relaciona cu Gobernador mester wordo elimina

DEN e conferencia di prensa di dialuna ultimo parlamentarico Glenbert Croes a duna su reaccion relaciona cu presencia di Gobernador na e apertura

di e aña parlamentarico. E parlamentarico a declara lo siguiente: "Nos a compronde cu lo tin e pensamiento cu kisas Gobernador lo no hiba un discurso den apertura di aña parlamentarico na september awor. Ta importante pa remarca cu Den historia democratico parlamentarico e ultimo 28 añanan semper su excelencia Gobernador a hiba palabra delineando maneho

di e aña parlamentarico. E parlamentarico a declara lo siguiente: "Nos a compronde cu lo tin e pensamiento cu kisas Gobernador lo no hiba un discurso den apertura di aña parlamentarico na september awor. Ta importante pa remarca cu Den historia democratico parlamentarico e ultimo 28 añanan semper su excelencia Gobernador a hiba palabra delineando maneho

di gobierno di Aruba pa loke ta trata e aña nobo. E hecho cu tawatin conflicto entre gobierno di AVP y Gobernador y cu lo tin resentimento lo no mester nifica cu mester tuma un postura cu Gobernador di Aruba lo no ta bon bini na e apertura. AVP mester tene na cuenta cu no ta nan so tin representante di pueblo sino cu tambe Democracia real y Mep tambe ta forma parlamento di Aruba. Nos como representante di pueblo ta di opinion cu Gobernador ta esun cu lo hiba discurso pa e aña parlamentarico. E discurso cu lo wordo hiba door di Gobernador lo enfatiza riba e echanan

y retonan di nos pais manera mester ta. Pasobra si solamente Minister president so hiba palabra lo ta basicamente lesamento di un panfleta politico cual no tin ningun balor agrega.

Parlamentario Croes a termina expresando: " Nos fraccion ta spera cu AVP lo por deshaci di pensamento negativo relaciona presencia di Gobernador na apertura di aña parlamentarico. Gobernador ta un bon persona y un persona integro y mester wordo respeta como nos Gobernador. A nos ta hopi agradicido cu su persona pasobra si no ta pe Aruba lo a bay bancarota.

Segun Minister Dowers:

"Peter de Witte tin tur cualidadnan pa bira director di KIA"



PETER de Witte, actualmente Alto Comisario na St Maarten a yega di traha na Aruba tambe. Entrante 1 di januari 2015 lo tuma su retiro despues di a traha 5 aña y a reorganisa e cuerpo policial na St. Maarten Durante entrevista cu minister Dowers a muestra cu tin informacion cu el a wordo acerca pa traha na Aruba como director di KIA. Minister Dowers a confirma cu de Witte tin tur cualidadnan pa ta un bon director na KIA. No a haci ningun oferta oficial na de Witte ainda. Na KIA tin un management team y mester bay bek na e structura pa busca un director. Tambe mester habri posibilidad pa tur hende cu ta desea esaki por solicita riba e puesto como director di KIA. Y sr. Dowers a bisa cu sr. De Witte tambe lo por solicita si e ta desea esey. Mester wak prome tambe si tin placa riba presupuesto pa eventualmente por paga un director un salario. Tanto na Aruba y tambe despues na St. Maarten sr. De Witte a demostra di ta un bon korps chef. Finalmente sr. Dowers a duna di conoce cu el a hiba combersacion cu diferente persona cu ta

mu-
tra in-
teres pero
no a haci nin-
gun oferta oficial na
ningun persona te ainda.
For di e management team lo mester sali un structura y a base di esaki lo mester bay scoge un director nobo pa KIA.

7e Doorhandle Avenida Milo J. Croes # 118 - A
tel: 5883948, fax: 5883945,
Dilanti Flora Market na Dakota,
email: doorhandle @ setarnet.aw

SPECIAL DI LUNA DI JULI - AUGUSTUS:

20% DI REBAHO RIBA MARKA NEMEF :
VEILIGHEIDSLIET - VEILIGHEIDSBESLAG
VEILIGHEIDSCILINDER

SOLAMENTE RIBA COMPRA CASH

"PINOCCHIO"
Kerkstraat #16 - Tel: 582-2266

Nos ta huur pa tur evento

Stoel y Mesa

Tents y Hopi mas

Kerkstraat 16 - Tel: 582-2266 - Cel: 564-1977



Find us on Facebook



Give Hope.
YUDA CRUZ CORA YUDA ARUBA!

Cruz Cora + Aruba

Promocion special:

Bira miembro di Cruz Cora cu bo contribucion di AWG. 100,- pa aña y ricibi:

- 25% descuento riba nos First Aid & CPR course
- AWG. 5,- descuento riba un Car Wash di SUPER CAR WASH
- FREE lunch na *Café Maryli*
- 20% descuento riba productonan di SPAR na S-Chow Supermarket

Promocion ta valido pa e prome 35 miembro te 31 di oktober 2014

Pa mas informacion: info@redcrossaruba.com



Parlamentario Jennifer Arends-Reyes

Hende muhenan na Aruba mester sigui lucha pa yega na funcionnan halto



SRA. Arends-Reyes a atende diabierna ultimo e "Women in Leadership Conference" cu ATIA conhuntamente cu Setar y CMB a organisa pa un grupo di mas o menos 500 participante. Mester aplaudi iniciativa asina pa sigui informa y conscientisa participantenan cu nos hende muhenan na Aruba mester prepara nan mes pa tuma encargo di responsabilidad grandi. E participacion di hende muhenan den sector laboral ta grandi pero alabes mester sigui promociona nan mes pa funcionnan clave den companianan y departamentonan. Ta di remarca cu e tipo di funcionnan na nivel halto

hopi biaha no ta mes facil pa yega na dje como hende muhe. Fuera cu hende muhenan ta carga e sentido fuerte pa balansa famia y trabou cu sigur no ta haci e escogencia pa tin un funcion halto mas facil. Aunke cu ta algo cu por a nota cu poco poco ta cambiando na Aruba cu nos hende muhenan ta hayando mas oportunidad pa 'top functies' den companianan y departamentonan. Asina nan ta acepta e reto tambe pa haci un diferencia den participacion di nos hende muhenan den area laboral cu funcionnan halto y sigui boga pa pago igual cu hende hombernan den mesun funcion.

Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro:

Autonomia ta encera e responsabilidad di bon gobernacion

DEN e dianan aki nos por a scucha hopi parlamentario y ministernan papia riba e lucha cu nan ta hibando pa autonomia di nos Pais. Aki ta wordo referi na e lucha cu nan ta hibando pa evita cu Hulanda por mete den asunto interno di nos Pais manera ta e situacion di metemento di Hulanda via un KB pa laga CFT investiga nos Finanzas publico. Pero ningun di e parlamentario of ministernan ta papia riba e mal gobernacion cu a hiba nos na e crisis financiero cu awe nos Pais ta confronta. Ta parce manera cu nan no kier realisa cu autonomia ta encera e responsabilidad di bon gobernacion.

Un Pais cu ta wordo bon goberna dificilmente por haye confronta cu un finanzas publico in sostenibel manera ta e caso di nos Pais Aruba na 2014, na unda cu nos Pais ta tecnicamente bancarota. Si tabata tin bon gobernacion awe nos no ta wordo confronta cu rapportnan devastador di IMF, Standard and Poor's, Fitch, pero tambe e rapportnan di Profesor de Vries cu ta muestra con negoshante mester paga placa bou man pa haya proyecto of vergunning di gobierno. Si tabata tin bon gobernacion, awe Gabinete Eman no lo mester a wordo confronta cu un KB y wordo investiga pa CFT. Ta hustamente pasobra tin mal gobernacion y e parlamentarionan y ministernan no ta asumi nan responsabilidad pa cuestiona y evita esaki, ta pone cu awe Gobernador y Consejo di Minister di Reino ta intermedia na nos Pais. Ta e falta di responsabilidad di nos mesun mandatarionan ta pone cu awe otro ta asumi e responsabilidad aki pa scapa nos Pais di un desastre mas grandi.

Remarcabel ta cu e parlamentarionan y ministernan ta reclama cu nos autonomia ta wordo trapa, pero ningun ta cuestiona e hecho cu Minister Eman a bay firma protocolnan na Hulanda den cual ta bay di acuerdo cu condicionnan cu ta limita nos autonomia y pa cual Parlamento di Aruba no a wordo informa di antemano riba nan. Mira por ehempel e protocol firma cu Donner na 2011. Minister Eman a bay Hu-



landa sin splica Parlamento nada di antemano. Mira por ehempel e protocol di Diahuebs Santo 2013 den cual Minister Eman implicitamente a firma pa supervision financiero door di CFT. Pa esaki tampoco a bin informa Parlamento prome cu el a firma. Mira tur locual cu ex Minister Yrausquin a firma 'geen bezwaar' cu Hulanda. E mandatario tampoco a bin informa Parlamento prome. Tur esakinan ta muestra di falta di transparencia y esaki no ta bon gobernacion. Pero cual parlamentario of minister a cuestiona of pone un paro na e mal gobernacion aki? Ningun! Tur a core pa nan responsabilidad y a apoya e mal gobernacion aki door di bay acuerdo cu presupuesto irealistico dunando Gabinete Eman carta blanco pa presta y gasta placa pa loco, hibando nos Pais den un abismo financiero.

Pesey e parlamentario y ministernan cu awe ta papia na grandi riba autonomia y supuestamente ta defende nos autonomia mester splica kico nan a haci pa evita y para e mal gobernacion di Gabinete Eman, ya cu autonomia ta encera e responsabilidad di bon gobernacion.

Intervencion Hulandes tin di haci cu posibel exploracion di gas?



HOPI hende aki na Aruba y den exterior ta puntra si e intervencion di Gobierno actual di Hulanda den gobernacion di Aruba, tin di haci cu posibel exploracion di gas den awanan teritorial di Aruba. Den Gobierno y Parlamento di Aruba, ningun hende ta ni conta riba e posibilidad cu lo por haya gas. Te awor e punto di bista ta cu no sa nada concreto

ainda. Y tanten cu no tin nada concreto, no por di pensa riba entradanan di exploracion di gas. Laga para pa cuminsa tene cuenta cu e entradanan aki. Pero aparentemente na Hulanda si tin hende ta pensa mas leu caba.

KB
Den e documento di e 'decreto real' (KB) cu Gobierno actual di Hulanda a laga impone pa purba duna un base legal na su intervencion, si ta menciona cu e investigacion di finansa publico mester check si Aruba a tene cuenta cu entradanan di exploracion di subsuelo. Literalmente den e documento ta bisa lo siguiente: "Houdbaarheid van de ramingen mede

met het oog op het meerjaren-perspectief op een aantal specifieke terreinen: belastingen (inkomsten), eventuele grondexploitatie, weerstandcapaciteit en weerstandsvermogen (derhalve risico beoordeling), kapitaalgoederen, verbonden partijen en treasury."

E texto aki ta bisa cua t'e aranan cu e investigacion di finansa publico, mester pone atencion na dje. Ta papia di calculacion di e.o. e entradanan di belasting y di "exploracion den subsuelo". Na aña 2014 esaki no ta referi na fosfaat of oro cu a extrae for di subsuelo te comienso di siglo pasa. Awe e no ta referi na nada otro cu entradanan di posibel exploracion di gas den awanan teritorial di Aruba.

Esnan cu a lesa e texto aki ta haci cu nan rason diferente pregunta: Ta kico Hulanda sa cu nos mes na Aruba no sa di e exploracion pa gas? E interes grandi di e compania Hulandes Shell den exploracion di gas den Caribe y e compra di parti di e compania REPSOL ta puro casualidad?

REPSOL t'e compania cu ta haciendo e exploracion den awanan teritorial di Aruba. Ta conoci cu e unico inters di Gobierno actual di Hulanda ta pa gana hopi placa. Prome Minister Rutte a declara esey unda cu el a bay. Oposicion den Parlamento Hulandes, specialmente e partido D66 y CDA, a critica Rutte pisa p'e interes limita aki den islanan den Caribe.

Si Gobierno Hulandes cu tin hopi experiencia den exploracion di gas, sa mas cu nos na Aruba, si nan compania ta compra parti di e compania REPSOL cu ta traha pa Gobierno di Aruba y si nan interes ta exclusivamente den gana placa, kico mester pensa di e intervencion den gobernacion na Aruba?

INTERES

No mester kere cu e Gobierno actual di Hulanda kier haya parti di e placa cu kisas lo gana

cu exploracion di gas si yega asina leu.

Hulanda no por existi of dje co'i placa di Aruba. Loke si algun hende cu sa di e asunto aki ta kere cu e Gobierno actual di Hulanda lo por kier, ta dos posibel meta: 1) Haya asina hopi influencia den gobernacion di Aruba y Corsou via un CFT cu caracter mas permanente, p'asina dicidi con posibel entrada di exploracion lo mester wordo usa.

Cu Hulanda lo kier pa CFT haya un caracter permanente y cu Gobierno actual di Hulanda kier pa CFT tambe ta aplicabel pa Aruba, ta un hecho conoci. 2) Haya Aruba y e otro islanan, incluso e islanan BES (Bonaire, Saba y Sint Eustatius), tur hunto bek den un of otro constelacion estatal.

E ora e entradanan di un posibel exploracion di gas lo por wordo usa pa financia tur e islanan.

Pa Hulanda esey ta atractivo, pasobra e ora Hulanda no tin cu financia gastonan di gobernacion n'e islanan BES. Aworaki caba Hulanda ta keha cu gastonan di Bonaire, Saba y St. Eustatius ta costando nan mucho placa.

Esaki ta molestia nan. Wak p.e. con Minister Plasterk a bisa e tres islanan di BES cu no tin mas placa pa salubridad.

E conclusion di algun experto ta cu Hulanda ta haci tur loke e ta haciendo cu Aruba, Corsou y St Maarten, pa cambia e estructura di Reino di tal forma cu e no ta un molester pa nan mas.

Na mas cu un ocasion Gobierno actual di Hulanda a menciona e deseo di un estructura di "Gemenebest" pa Reino.

Pa financia e islanan chikito cu no por haci esey riba nan mes, e entradanan di exploracion di gas di Aruba y Corsou lo percura p'esaki. E analisis aki ta zona straño.

Pero pa algun analista esaki ta un plan realistico den bista di Hulanda. Den luna y añanan cu ta bin nos lo wak kico Hulanda kier haci.

E islanan di Reino den lama Caribe mester ta alerta.

GANA UN DI [2] BIAHE COMPLETO PA LAS VEGAS, NV Y VIP TICKETS PA E MONSTER ENERGY CUP DIA 18 DI OCTOBER

CHAD REED

CUMpra UN FOUR-PACK OF 4 BLEKI DI CUALKIER MONSTER ENERGY DRINK Y RICIBI UN SCRATCH-CARD NA UNDA BO POR GANA MILES DI PREMIO INSTANTANEAMENTE.

PRIZES: MONSTER ENERGY HATS, MONSTER ENERGY T-SHIRTS, MONSTER ENERGY BACKPACKS, MONSTER ENERGY STICKER PACKS, MONSTER ENERGY CASES, MONSTER ENERGY HOODY'S, MOVIE TICKETS, MONSTER LANYARDS, WATER BOTTLES & KOOZIES.

Realisao de premio instantaneo na oficina di Frasa, Delesbergstraat 42, Tel. 5822704. Si bo no gana un premio instantaneo, yo no bo informacion riba bo scratch-card y deposito hasta cu bo recibio na punto di benta participante di na Frasa pa bo participa den rifa di un biahe completo pa Las Vegas, Nevada, UGA for di October 16 lo cu October 19, 2014. Ultimo dia pa participa ta September 30, 2014. Rifa lo tuma lugar dia 2 di October, 2014. Plasa web www.facebook.com/ArubaFrasa pa reglamento completo di e compania. Ganador mester tin documentacion necesario pa biaha legalmente pa Merca dia 19 di October pa por realisa a su premio. Staff di Frasa y punto di benta participante y nan famia no mag di participa den e campaña aho.

MONSTERENERGY.COM

InselAir ta celebra su di 8 aniversario cu un All-out Blow out Sale

1 Florin di cada ticket lo wordo donate na un bon causa



OCHO aña pasa riba 28 di augustus 2006, InselAir a opera su prome buelo for di Corsou pa Aruba. For di e fecha ey InselAir a crece y awendia ta un aerolina cu un rol importante den e región Panamericano, bulando

cu 19 destinacion for di Corsou y 4 destinacion, directo, for di Aruba, transportando mas cu 1'000,000 di pasahero p'aña, empleando mas cu 500 persona y ta doño di 14 avion.

Na final di e aña aki InselAir lo

añadi 3 avion mas na su flota cu ta suma un total di 17 avion. InselAir ta celebra su aniversario cu su tradicional "sale" cu a cuminsa ayera dialuna, 25 di augustus, for di mei anochi y te cu diarazon, 27 di augustus pa

11:59PM. Por cumpra ticket pa tarifanan reduci via di www.fly-inselair.com, na Agencia di Biahe preferí y na oficina di benta di InselAir, na Rockefellerstraat na Maduro Plaza como tambe na Aeropuerto.

E SALE ASINA ANTICIPA
Pasaheronan ya pa basta luna caba ta ancioso pa InselAir su SALE tradicional di aniversario. E aña aki, e SALE tradicional aki lo ta pa 3 dia for di 25 pa 27 di augustus.

E periodo di biahe ta di 1 di september te cu 15 di december, 2014.

'Nos SALE tradicional a cuminsa como un iniciativa pa gradicinos clientenan pa nan sostén y alabes un agradecimento pa scohe InselAir pa biaha cun'e. Esaki te awe t'e propósito di nos SALE aniversario', Jurgen Lippinkhof Chief Commercial Officer di InselAir ta splica.

'E aña aki InselAir lo haci donacion na InselAir Community Fund, 1 Florin di cada ticket bendi durante di e SALE.

E montante aki lo contribui n'e montante total cu Community Fund ta usa pa aporta na orgnisacionnan di bon causa'.

CELEBRACION TOTAL

Pasaheronan cu ta biaha 28 di augustus por participa na diferente sorteo na bordo cu chance di gana hopi premio manera ticket, InselAir StarMiles, voucher pa come na restaurant y hopi mas. Tambe via Facebook di InselAir, cu casi 28.000 'likes', lo tin oportunidad pa gana ticket cuminsando for di dialuna, 25 di augustus.

CUMPRATICKET ONLINE

Pasaheronan cu cumpra ticket via di www.fly-inselair.com por selecta un fecha preferí y e sistema di reservación mes lo muestra e tarifanan di mas abou riba tur dia serca n'e fecha cu wordo duna.

Dor di ta flexibel pa cu e fecha di biaha, pasahero tin mas chance pa por disfruta di e tarifanan di descuento. Pasahero cu no por cumpra online por pasa na Agencia di Biahe preferí of na oficina di InselAir.

ALL OUT BLOW OUT SALE!

Probecha di e oportunidad aki i reserva awor!
Cuminsando 25 di augustus.

Di Aruba pa:

Kingston	✈	AWG 488
Sint Maarten	✈	AWG 498
La Romana	✈	AWG 498
Medellín	✈	AWG 518
Barranquilla	✈	AWG 518
Santo Domingo	✈	AWG 528
Port au Prince	✈	AWG 598
Miami	✈	AWG 430
Georgetown	✈	AWG 350
Paramaribo	✈	AWG 350

Pa mas informacion bishita www.fly-inselair.com

1 AWG di cada ticket bende lo wordu dona na un bon causa.

Haci bo reservacion for di 25 di Augustus te cu 27 di Augustus 2014 ••• Periodo pa biaha di 1 di September te cu 15 di December 2014
Tur impuesto di gobierno ta inclui y ta exclui airport tax di Curacao ••• Tarifa ta pa ticket ida y vuelta ••• Tickets no ta valido pa reservacion di grupo ••• Luganan ta limita ••• no ta debeibe placa back y no por pas'e pa otro hende.

Xpresa bo mes

Periodismo comprometi di ATV ta keda trata di desinforma nos pueblo

Pa; Candelario (Booshi) Wever

UN democracia vibrante ta depende totalmente di e informacion cu e pueblo ta ricibi diariamente.

P'e pueblo por yega na formula su propio ideanan tocante nos sistema gubernamental, e mester di informacion cu ta fidedigno, confiabel y veridico. Obviamente aki ta na unda un periodismo veras y etico ta hunga un rol hopi importante pa e.o. informa pueblo debidamente, y laga pueblo huza e comportacion di Gobierno y politiconan a base di hechos. Dia 1 di september ta Dia di Prensa y esaki mester ta un reflexion di cada un cu ta traha riba e tereno aki.

Actualmente Reino Hulandes ta pasando den su momentonan mas dificil desde inicio di Statuut 60 aña pasa. Aruba, cu

pa Hulanda tabata e ehempel di bon cooperacion y gobernacion p'e islanan Hulandes den Caribe, a resulta di ta un "pos financiero sin fondo" y un posibel "nagel aan de doodskist" di Reino Hulandes.

Con por ta posibel cu no a premia e drama aki, cu a desaroja su mes e ultimo lunanan? E contesta ta masha facil: Un periodismo cumpra y comprometi a laga su mes wordo usa pa 'tapa' tur maldad y manipulacion cu e Gobierno aki a bin ta ehecuta e ultimo 5 aña.

Nos por corda con Director di ATV a fulmina contra e ex-Minister Juan David Yrausquin y e empleadonan publico, den e programa "Mesa Rondo"!

Actualmente nos por ripara cu atrobe e Director y awor yuda pa sr. Patrick Paskel, cu ta doño

di un compania di PR y cu ta duna servicio bon paga na diferente Minister hunto cu su colega y amigo Nelson Andrade, a cuminsa cu su programa di 'Mesa Rondo'.

Riba su mes nada contra, pero ta entrevista solamente miembronan di e cuerpo cu ta asesora e Minister of politiconan di AVP, cu no a haña un bon acogida of hasta criticanan pisa den medionan di comunicacion of medionan social.

Enbes di informa, deliberadamente a scoge pa haci 'damage control', cu e proposito di bari tur otro criticanan for di mesa.

Den e entrevista cu hefe di ATA, sr. Paskel ta haci mencion cu partido MEP y mi persona a cuestiona cifranan publica dor di Minister di Turismo y e hefe di ATA. Aki atrobe ta manipula

cu informacion.

Den diferente publicacion mi a duna di conoce cu ta sr. Jan de Ruyter, di un forma categorico y directo, a reta e Minister y e hefe di turismo pa aclarea e cifranan cu nan a publica.

Despues cu e mesun "periodista" comprometi aki, a envolve mi den henter e asunto aki, mi a haci un cantidad di pregunta, a base di loke sr. de Ruyter a publica.

Enbes cu e mandatario y e hefe di ATA duna nos pueblo un contesta riba mi preguntanan, a prefera di sigui nan modus operandi, y esey ta trata di difama mi persona cu atakenan personal.

Hopi straño ta cu no a bin ningun reaccion ni di parti di e Minister ni di e hefe di ATA riba e acusacionnan hopi serio lanza contra nan persona dor di sr. de

Ruyter. DICON???

Dicon no a denuncia sr. de Ruyter, pasobra si dado e caso no ta berdad loke el a publica, e acusacionnan sigur TA atacha e "bon" nomber di e Minister y e directora.

Y si e "periodista" a haci su trabou manera mester ta, e lo mester por lo menos puntra e directora si ta berdad cu por ehempel hendenan cu un "one way ticket" ta wordo registra como turista. Pero, NO, a scoge pa haci e trabou sushi di keda desinforma e pueblo.

Sr. Tom Pieters y sr. Patrick Paskel ta lubida cu no t'e politico nan ta perhudica, sino pueblo di Aruba, pero aki tambe nos por mira con placa ta cumpra tur cos den mundo (money talks and!).



Mediq Botica Centro Medico
Bernhardstraat 55 Tel 5845794
Facsimile 5845785

"Hopi surtido di
Productonan Natural
di Calidad pa mantene
e Curpa y Mente den
bon balans"



**GOOD 'N
NATURAL**



Brahma Kumaris Aruba cu curso "Pensa positivo"

CU sumo placer Brahma Kumaris Aruba ta organisa un curso di Pensa positivo.

E curso aki ta tuma luga diasabra y diadomingo awor, 30 y 31 augustus den centro di Brama Kumaris cu ta keda na St. Cruz 113, banda di Kenro Jewelers. Orario: 6.00-9.00pm

E curso ta consisti di 5 diferente topiconan cu lo keda reparti riba e 2 dianan.

E topiconan cu lo ser trata durante di e curso ta:

Kico ta pensamiento nan y di unda nan ta bini? Con personalidad ta ser crea? Con habitonan ta ser crea y con nos por libera nos mes di mal habitonan? E balanse den nos mes y e 8 podernan mental. Tur e diferente topiconan lo ser brinda den un forma interactivo por medio di tareanan. Pensa positivo ta un di e diferente cursonan cu Brahma Kumaris World Spiritual organisacion sa organisa pa comunidad. Tur curso di Brama Kumaris ta liber di costo. Pa mas informacion por yama Cel# 5643106; www.bkwsu.org

Misioneronan di Hesus cu anochi di Alabansa na Dios

COMUNIDAD Catolico Misioneronan di Hesus Aruba tin como Coordinador Spiritual Pastoor Daniel Szpila. Henter pueblo di Aruba ta cordialmente invita pa un anoche di ALABANSA na DIOS. Bin experiencia e PODER di DIOS con DIOS ta sana, cura y libera tur esnan cu ta KERE den d'É pa medio di FE den nos SEÑOR HESU KRISTU. Dia: diamars 26 Augustus 2014, Ora: 7:30-9:30pm. Luga: Jacintha Kleuterschool Adres: Patiastraat # 19 Dakota. Scucha e Misioneronan na BLUE FM 107.5 tur diasabra mainta di: 6:00 - 8:00am den e programa: "Un Mainta Glorioso" presenta pa MDJ Vito Geerman. Proverbionan 14* 2 Es cu biba segun Dios su palabra tin respet di Dios, es cu no haci loke Dios bisa ta despresi'É.

Uso di principalmente di marihuana ta alarmante

Mas atencion pa e mama teenager

"UN tendencia preocupante cu edad di e mama teenager cada biaha bahando y uzo di marihuana cu ta subiend", Monique Giel Labad a trece dilanti. Giel-Labad ta tienermoeder consulent di Aruba a Wit Gele Kruis y desde 1 di juli, 2011, e ta den e funcion eynan, cual ta un departamento nobo di Wit Gele Kruis cu a bin di e ministerio di asuntonan social di e tempo ey minister Michelle Hooyboer-Winklaar.

Ta un funcion unda cu ta traha cu solamente mayornan hoben. Tambe e ta traha riba tereno preventivo y curativo. E ta un funcion amplio, no solamente e parti ey cu ta e curativo, pero preventivo, caminda cu Giel-Labad ta duna charla na scol. E charlanan ta basa riba loke ta wordo mira den practica y esey ta trece bek den hobenan den klas pa nan por mira con e situacion ta y con e ta pa ser un mama hoben. Pa e parti curativo ta mas amplio. Eynan

cu euido ta cuminsa na momento cu un hoben sali na estado pa un motibo of otro y eynan ta cuminsa cu e voorzorg. Aki ta bay controla, en cooperacion cu e parteranan, depende unda haya e tienermoeder y mayoria di e parteranan cu ta cuminsa pa hiba un embaraso saludabel. Hopi biaha e tienermoeder ta bini di un famia problematico. E cantidad di embaraso bou di e tienernan a keda mescos cual ta 11% di tur embaraso na Aruba. E edad di e tienermoeder, segun estadistica di aña pasa tabata entre 13 y 17 aña, di cua 5 tabata trata alumnonan di scol basico.

Wit Gele Kruis ta traha hunto cu diferente instancia, entre nan directie voogdijraad, directie sociale zaken. Tambe ta traha cu reclassering, dependiendo e caso y eynan ta traha cu e instancianan concerni. E meta principal di e guia ta pa crea un hoben sano, un desaroyo saludabel pa e tin un bon fu-

turo. Esey ta meta principal di Wit Gele Kruis. Giel-Labad a sigui splica cu ta registra tur mama hoben, pasobra Wit Gele Kruis ta registra tur mama hoben di Aruba. E parti aki ta hopi mas grandi. Wit Gele Kruis ta parti den 8 bario. Cada bario ta registra e cantidad di embaraso. Si wak bek na 2013, e bario cu tabata tin e cantidad di embaraso mas halto tabata Santa Cruz. Si compar'e cu e añanan anterior, e ta keda entre Santa Cruz y San Nicolas.

Aña pasa Santa Cruz tabata tin e cantidad di mas halto y e aña aki te awor aki e mesun bario tin e cantidad mas halto. Awo tin cu bay haci un investigacion kico ta e motibo cu e cantidad di embaraso ta mas halto den e bario di Santa Cruz. Ta registra pa edad, no di e mama hoben so, pero di e tata tambe. Si wak bek na 2013, e tabata varia esun cu tabata mas halto tabata 35 aña. Un menea di 35 aña cu un hoben di 16 aña. Esey tabata na 2013. E parti aki toch ta keda un diferencia basta grandi den e edad eynan.

E parti aki tambe Wit Gele Kruis ta traha riba dje. E edad di e hobenan ta keda entre 13 cu 16 aña. Nan ta menor di edad, pero e edad aki ta esun cu ta bin mas dilanti. Si tuma 10 aña atras, por papia aki mas di 17, 18 of 19 aña. Pero ultimo 3 pa 4 aña, e edad ta keda entre 13 y 16 aña. Esaki ta e parti unda cu bay traha mas agresivo, pasobra e parti aki, si mira bek, ora cu nan haya yiu, den e nazorg, por mira un hoben no por cu un mucha.



ta vulnerabel y ta busca e atencion cu e hombernan aki ta duna. Hopi biaha pasobra e mucha muhe ta menor di edad por papia di violacion sexual, pero casi nunca keda keda duna.

Pa loke ta trata e uzo y mal uzo di marihuana, sra. Giel ta bisa cu no tin cifranan concreto pero ta conoci cu prome, durante y despues di e embaraso nan ta uza droga y especificamente marihuana. Dependiendo di e uzo esaki por afecta e desaroyo di e baby. E droga ta keda mira como un fuente pa scapa di nan situacion precario na cas. Marihuana ta keda 6 siman den bo sistema, pero su efecto ta dura apenas 3 ora. Cada bes mas e uzado ta cay den un circulo vicioso di mas consumo di droga.

Mas aleu Sra. Giel a trece dilanti cu ta hopi importante pa bini cu educacion sexual na scolnan basico. Na e momentonan esaki no ta tuma luga oficialmente of structuralmente.

Un otro necesidad ta un asina yama cas di apoyo pa e mama tiener. Pa basta tempo a mira e necesidad di un sitio pa duna apoyo na e mama y su baby. Di parti di Gobierno, Minister Hooyboer a duna di conoce cu mester studia esaki y mira prome cuanto e costonan ta bay ta prome cu tuma un decision. Mientras tanto e necesidad ta sigui crece. Si bo ta asina jong y bo sali na estado e tin impacto emocional hopi grandi riba bo bida. Aki ta trata di un mucha ainda cu ta bay haya un yiu pues nan mester di hopi guia y sosten.

Un mucha no por carga e responsabilidad pa ta un mama. Nan mester tin e network. Si nan no tin e network, e ora tin cu bay den man di un otro instancia, por ehempel di directie voogdijraad. E cooperacion entre Wit Gele Kruis y e instancianan ta asina cera, pasobra ora di papia di un menor di edad, mester tin Directie Voogdijraad acerca. Pa e aña aki tin te awor aki 55 caso di embaraso hubenil. Esey ta bisa cu e cantidad no ta asina halto compara cu e otro aña. Augustus tabata tin 90, pero e aña aki, te cu awor aki tin 55 mama hoben registra. Esey toch ta un punto positivo pasobra eynan por mira cu e parti di prevencion ta yudando.

Banda di e problema di e situacion na cas, tambe tin un otro problema cu ta e hecho cu e mama tiener na estado no por conta cu sosten di tata di e yiu. Den 80% di caso e tata ta completamente ausente. E edad di e tatanan ta varia entre 20 pa 35 aña. Hopi biaha e mucha muhe jong y sin experiencia ta keda sedusi pa hombernan mayor di edad cu palabranan bunita y di e manera ey ta tene relacion sexual. E mucha muhe

SCOL di IDIOMA
 Pos Chikito 75A – 6900169
 scoldiidioma@yahoo.com

Ingles Beginners & Conversation Level 1
 Start: 2 september - diamars+diahuebs 7-9 pm

Ingles Beginners & Conversation Level 2
 Start: 1 sept riba dialuna+diaranson 7-9 pm

Hulandes Naturalisacion Training pa Examen
 Start: 15 september – Yama pa informacion

Huiswerkbegeleiding Scol Basico y Mavo.
 Start: 1 september – Yama pa informacion

DRAGON CD & ELECTRONICS
 Mainstreet San Nicolas Tel. 584-3999
 open 9.00 - 13.00 and 14.30 - 18.30

Dragon specials

		
BLU neo dual sim Afl. 225.00	Blu music 4.0 afl. 175.00	Samsung s3 sim afl. 399.00

Also: Samsung S5, Samsung S4, Samsung 4 mini, S3 mini etc...
 Accessories for: HTC Sensation XL, One X, Rhyme and Samsung S2, S3 and Note.
 Also: Iphone 5s, Iphone 5c, Samsung S5, Samsung Note 3, Blackberry Q10 and Q5, curve 9220 and more.
 Toshiba Laptop 15.6" 4Gb 320Gb Harddisk Afl. 900.00
 Hp Ink cartridges, Universal laptop adapters etc...
 iTunes gift cards \$ 10.00, \$ 15.00 and \$25.00, Google play cards and Playstation Network cards.
 Sales, repair and accessories for all Samsung models and other cellualars.
 Unlock, reload, reset, upgrade, replace led, keypad, speaker etc...

Napa autoparts tin un gran surtido di Gearwrenches sae y metric. Napa handtools. Tambe hydraulic jacks den tur tipo, Boosterpacs pa start bo auto, batterchargers. Napa aircompressors y toolboxes di chiquito te grandi. Tambe Napa ta ofrece servicio di fabrica HYDRAULIC HOSES pa bo auto of equipo den diferente size.

Napa su stock di oilfilters, fuelfilter y airfilters tambe ta na bo ordo.

Napa Autoparts Santa Cruz 10 B
Orario : dialuna pa diabierna 08.00-1200—1.30pm-5.30pm
diasabra 08.00 - 4.00pm (non stop)
Tel 583 4363 Nos ta spera bo.

Cura Cabay 145 - Tel: 5845046 ** Shaba 1 - Tel: 5870621

Jackpot di *Mega Plus* ta 550.000,- florin

Percura pa bo liña ta na awa

E "jackpot" di Mini Mega a keda aden un biaha mas riba diabierna y Lotto, E loteria di Aruba ta cla pa haci un hungado hopi feliz cu 550 mil florin awe 26 di Augustus. Cu un jackpot cu a acumula te na e bunita suma di 390 mil florin, Lotto a aumenta e Mega Plus cu 160 mil florin extra y pa solamente 2 florin mas.

Hunga Mini Mega ta facil: pa solamente Afl. 5 bo ta scoge cuater number entre 01 y 30 y un number entre 01 y 15 (Mega Ball) of pidi bo rebendado di Lotto un Mini Mega Loco. Si bo tin tur number corecto bo ta gana e jackpot di Mini Mega, cu awe ta na 390 mil florin.

Pa purba bo suerte pa gana e premio di 550 mil florin, pidi bo rebendado pa Mega Plus, unda pa solamente Afl. 2 mas e ta añadi bo Mega Plus, cu Lotto a aumenta awe pa 160 mil florin.

Lotto, e loteria di Aruba tin 8 diferente wegá; Catochi, Big 4, Zodiac, Wegá di Number Korsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega, y Raspa y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento invertiden deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.



Bo tin un ser keri, bo a wordo diagnostica of bo ta tumando kimoterapia of di radioterapia pa cancer?

Mary Joan Foundation ta bay tin un lectura di tratamiento aki

STICHTING VOOR VOLKSHYGIENE VAN
Het Wit Gele Kruis Aruba
 Sinds 1959 ten dienste van de Arubaanse gemeenschap
 Tel: 5824444/ Fax: 5824411

INFORMACION PA HENDE CU TIN SUCU!
 Ora bo tin sucu y bo tin sobrepeso, ta hopi importante pa baha peso. Si bo ta baha peso, bo ta:
 - baha e riesgo di problema di curazon y adernan
 - baha e nivel di sucu;
 - reduci e cantidad di remadi;
 - reduci e nivel di cholesterol;
 - sintibo fisicamente mihor.
Menos peso, mas saludabel!
PA MAS INFORMACION : 582-4444

MARY Joan Foundation ta bai a prepara un lectura pa tratamiento di cancer. Orador di e anochi aki ta internista hematologo y oncologo dr. R. Jonkhoff & enfermera di oncologia Y. Levestone. E Lectura ta totalmente gratis y e ta tuma luga diaranson 27 di augustus na Fantastic Gardens pa 19:30. E oradornan ta bay haci e presentacion na Hulandes y Papiamentu.

Un bida liber di cancer, ta un bida cu a topa varios tratamiento.

Cada pashent a of lo pasa door di un plan di cuida pa combati e malestar. Kimoterapia y radioterapia ta wordo uza door di especialista pa combati cancer den curpa.

Cada tratamiento tin su meta como tambe su metodo.

Pa e anochi informativo Mary Joan Foundation lo tin dos

invitado special. Internista, hematologo y oncologo dr. R. Jonkhoff y oncologo Y. Levestone. Nan lo comparti nan experticio riba e tratamentonan.

Pa mas informacion por yama Fundacion na 588-9999. Por sigui nos via Facebook, Youtube, google+ y Pinterest cada pagina tin un meta y forma diferente pa yega na e conscientisacion y sosten cu fundacion ta traha pe.

Departamento di Financia lo ta cera pa publico diamars mainta

RELACIONA cu un curso pa e personal, Departamento di Financia lo ta cera diamars 26 di augustus parti mainta pa publico. E orario lo ta di 7.30 te cu 12 or. Despues di merdia, pa 1.15, e personal lo ta disponibel atrobe pa duna servicio na publico y otro departamentonan gubernamental.




Find us on Facebook Like
www.facebook.com/AWEMainta

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0857 / 560-1403

"Laga tur locual ta sperami ta bunita.
Laga tur cu mi encontra na caminda ta bunita.
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita.
Laga tur locual mi ta laga 'tras, keda bunita y laga esakinan termina den tur buniteza".
Cado Wever

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta anuncia fayecimento di:



Mario Rasmijn
Cariñosamente jama "Papa Mai, Mayon"
*18-06-1928 - 125-08-2014

Ta invita pa e acto di entierro lo tuma lugar diaweb 28 di augustus 2014 pa 4'or di atardi na misa Cristo Rey na Brazil, despues lo sali pa santana Catolico di San Nicolaas. E resto mortal di "Papa Mai" lo ta reposa for di 2'or di merdia na misa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diaranzon 27 di augustus 2014 for di 7'or pa 9'or di anochi
Despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na kas.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0857 / 560-1403

"Laga tur locual ta sperami ta bunita.
Laga tur cu mi encontra na caminda ta bunita.
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita.
Laga tur locual mi ta laga 'tras, keda bunita y laga esakinan termina den tur buniteza".
Cado Wever

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta anuncia fayecimento di:



Stefanita Krozendijk-Tromp
Cariñosamente jama "Ninita, Chichi of Machi"
*03-01-1938 - 120-08-2014


Ta invita pa e acto di entierro lo tuma lugar diamars 26 di augustus 2014 pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home, despues lo sali pa Santana Sta. Anna na Noord. E resto mortal di "Machi" lo ta reposa for di 2'or di atardi na Aurora Funeral Home.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, dialuna 25 di augustus 2014 for di 7'or pa 9'or di anochi

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0857 / 560-1403

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di su yuinan nos kier a gradici na esnan cu di un of otro manera a mustra nan atenshon y sosten durante nos tristesa.



Carmen Mercedes Marin-Wolter
"Mama Ca"

Nos gradicimento ta bai na tur famia, amigonan, bisinjanan y conocirnan cual a duna nos nan sosten durante e dianan dificil cu nos a pasa aden. Na tur cu a jama, bishita, Facebook nos mas sincero palabra di gratitud. Un danki hopi grandi specialmente na Dr. Yagua-Fingal y full su team, personal di ambulance, na Aurora Funeral Home, Coro El Señor es nuestra Alegria.

Alavez nos kier a invita tur famia, amigo y conocirnan pa 3 Santo Sacrificio na Misa Virgen di Fatima na Dakota.


Dianan: dialuna 25 augustus 2014 pa 7'or di anochi.
diaranzon 27 di augustus 2014 pa 7'or di anochi.
diahuebs 28 di augustus 2014 pa 7'or di anochi.

Boso presencia lo ta altamente aprecia

Profit+ *working in the cloud*

Complete business software including **AFAS Online**

From **AWG 250,- monthly**



AFAS software Financial - HRM - Payroll - CRM - Projects - Logistics

Telephone +297 583 8919 of +297 738 0002 caribbean.afas.com

Dreaming of a vacation?

WELCOME TO Fabulous LAS VEGAS NEVADA

9 DIA 8 ANOCHI
salida American Airlines
November 11 - regreso November 19

Incluyendo:
Circus Circus Hotel
KA Cirque de Soleil
Las Vegas Night Tour
Deluxe Hoover Dam Tour
Oportunidad pa bo hasi bo Xmas shopping

Cuminsando for di AWG.2.325.00 pa persona

Pa mas informacion yama oficina

ALO Travel Bureau Inc.
Tel: 582-1992

fun miles
Just within your reach!

Aurora Funeral Home
 Cumana 76
 Oranjestad, Aruba
 Tel: 588-6699
 Fax: 588-6698
 Cel: 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
 Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
 E ta hibami na awa tranquil,
 Pa mi bolbe haña forsa".
 Salmo: 23

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios
 ta anuncia fayecimento di:



Ismael Vrolijk
 mihor conoci como "Mael of Bleu"

*18-12-1945 †23-08-2014

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Milton "Michie" Henriqueza bay sosega

"SU culpa ya no por a wanta mas, e tabata causa, dos sla du to tras di otro, el a bay sosega", asina un di e amigooan mas cerca di Milton "Michie" Henriqueza coata nos. El a haya un "stroke" algun siman atras y siman pasa esey a ripiti, cu a causa cu dokternan mester e interveui. Dia-domingo maiata 6or el a fayece den Hospital na edad di 79 aña, lagando dos yiu atras, Dwight y Milton Jr. Milton Henriqueza a bira masha conoci na Aruba pa su trabou na Lago, uanda e tabata un di e ehecutivoan halto den Relacionan Publico y tabata e carga entre otro cu Esso News, e corant di e refineria di e tempo ey. Na momento cu Lago a cera, Michie a acepta pa traha pa su pais, riba peticion di un bon amigo di dje, Betico Croes, cu a haci'e e prome "Vak" Diputado di nos pais, pues sia cu el a bay riba un lista politico. A dua'e e carteta di finansa y bou di su responsabilidad mester a corta gastooan di Gobierno y introduci medidaan impopular pa por a logra maneha e

pais cu menos entrada dor di cierre di refineria. Michie Henriquez despues di esey a bay Aruba Ports Authority y a mir'e aace, gatia y crece bira grandi. El a traha bou di diferente Gobierno di diferente asigantura, demostrando su profesionalismo y lealtad pa su pais. Te cu dia el a baha cu pensioen, Michie tabata masha stima bou di e empleadonan, specialmente pasobra e tabata un persona cu conoce tur area di nos waf.

Despues cu e no tabata traha mas, por a mir'e semanalmente den grupo di amigooan cu ta siata den Renaissance Marketplace pa combersa maiata y atende tur "problemanan di nos pais", pero entre amigooan cu den pasado a ocupa funcionan halto y importante den nos pais. Nan lo haya su falta sigur.

Cu Michie sosega na paz.

COMPLETE LINE IN STOCK
 NGK DENSO
 MOTORCRAFT
 AC DELCO
 CHAMPION ALDOR
 SPARK PLUGS

MAC BATTERY
 SPECIAL

 12 MONTH WARRANTY

Valvoline MOTOR OILS **Kendall MOTOR OIL** **AMALIE MOTOR OIL**
 QUALITY MOTOR OIL AT LOW PRICE

NEW CONTAINER AUTO PARTS & MORE..... **EVERGREEN** **NEW TAXI SIGN**


ABRO PRODUCTS IN STOCK **LUCAS OIL PRODUCTS INC.** **AIR / OIL FILTERS**

SIMPLY THE BEST !
UNLIMITED PARTS
 MORGENSTER # 12 - B TEL: 583 1001

Aurora Funeral Home
 Cumana 76
 Oranjestad, Aruba
 Tel: 588-6699
 Fax: 588-6698
 Cel: 593-0857 / 560-1403

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
 Maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso
 Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
 Salmo 33

A fayese den Señor:



Sra. Vda. Anna Cecilia Werleman-Tromp

Ta invita tur amigo, bisña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diaranson 27 di augustus 2014. E resto mortal lo ta reposa for di 2 pm di atardi den misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz. Pa 4 pm di atardi saliendo for di misa pa Santana catolico na Sta. Cruz

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diamars 26 di augustus 2014 di 7'or pa 9'or di anochi.

Dispensa nos cu si den nos tristesa, nos por a lubida un of otro familia.

Despues di entiero lo no ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Funeral Home
 Cumana 76
 Oranjestad, Aruba
 Tel: 588-6699
 Fax: 588-6698
 Cel: 593-0857 / 560-1403

Mi ta stima Señor. E ta scucha mi suplicanan. E'la paga atencion, cada bez cu mi a invoc'E. Señor ta clemente y fiel, nos Dios, yen di compassion. Señor ta warda esnan cu ta debil. Mi tawata morto cansa, pero E'la salba mi. Awor mi ta calmo atrobe. Señor tawata bon pami.
 Salmo 116

Cu profundo tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, a bay drumi den brazu di Señor



Juliana Rasmijn-Tromp
 cariñosamente yama' Chela, mama Chela y Madu'
 *27-07-1920 †18-08-2014

Acto di entiero ta tuma lugar diaranson 27 augustus 2014 pa 4or di atardi na Misa Sta. Teresita na San Nicolaas y despues saliendo pa Santana Catolico San Nicolaas. Nos defunto stima lo reposa for di 2or di atardi na misa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home diamars 26 augustus 2014 di 7or-9or anochi.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

MESTER DI PLACA?

EMPEÑA Y CUMPRO ORO

PASA Y COMPROBA PA BO MES!




JUWELENHUISJE
 ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIERN




ORANJESTAD WERFSTRAAT 7 LOK. 12 TEL 588 4141  SAN NICOLAS B. V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 14 TEL 584 4141

Anochi informativo dia 28 di augustus na EPI

COLEGIO EPI Unit Ciencia y Tecnologia ta informa tur mayor di studiantenan di Semester 1 (1e klas) cu diahuebs awor, dia 28 di augustus 2014, lo tin un anochi informativo pa

mayornan. E anochi aki lo ta di 7:00pm – 9:00pm den Colleg-ezaal di Colegio EPI na Seroe Blanco. Lo bay tin oportunidad

despues pa combersa cu mentor di bo(so) yiu. Ta aprecia presencia di tur mayor diahuebs awo na EPI.



Gradicimento y invitacion

Na nomber di su yiunan, compaño, mama, padraastro, rumannan, suegra y suegro, tanta y omonan, cuña, primo y primanan, subrino y subrinanan y demas famia, kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a muestra nan atencion y duna nos sosten durante fayecimento y entiero di



Juliska Mary-Jane Maduro
mihor conoci como: "Mary-Jane of Punky"

Nos kier a gradici tambe Aurora Funeral Home pa su bon servicio, na pastoor Jan, na tur esnan cu a yuda nos cu donacion y cooperacion, na famia, bisiaña, amigo y amiganan, conocirnan y ex coleganan cu a demostra nan cariño y a duna nos atencion durante e dianan dificil aki. Tambe un gradicimento na Garage Centraal, Kooyman, Taxistanan y baseball team Giants Organizacion. Boso atencion y cariño tabata un gran consuelo pa nos.

Alabes nos ta invita tur famia, bisiaña, amigo, amiganan y conocirnan pa compaña nos na tres santa sacrificio di misa cual ta tuma lugar na misa Sagrado Curason; diahuebs 28, diabierna 29 y diasabra 30 di augustus 2014 pa 7'or di anochi. Diadomingo 31 di augustus lo tin un santo rosario pa 7'or di anochi na cas Sabana Basora # 41-A.

Boso presencia lo ta altamente aprecia



Gradicimento / Invitashon

Na nomber di su ruman nan y demas famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a muestra atencion y a duna nos sosten durante fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Natalia Boekhoudt

Nos kier a gradici tur persona cu a hasi jamada, manda mensahe. Danki na tur famia, conocir nan, ex colega nan cu a demostra nan cariño y a duna atencion durante e dia nan dificil aki. Boso atencion y cariño tabata di gran consuelo pa nos. Un danki tambe na e staff di Aurora Funeral Home pa nan bon servicio. Tambe un danki na trahador nan di Huize Maristella.

Alavez nos ta invita tur famia, bisinja, conocir nan pa companja nos na 3 SantSacrificio di misa cual ta tuma lugar:
Diamars 26 di augustus 2014 pa 7or pm na Misa di Paradera;
Diarazon 27 di augustus 2014 pa 7or pm na Misa di Paradera;
Diabierna 29 di augustus 2014 pa 7or pm na Misa di Paradera.

Boso presencia lo ta altamente aprecia



Masha Danki

Aunke inmensamente gradici pa su guia, inspiracion y amor, ta dificil pa expresa e tristeza y bashi laga atras door di fayecimento di nos esposo, tata, welo y bisawelo



Harold Oduber

Nos kier a gradici un y tur, famia, amigo y conoci nan pa e tantisimo expresionnan di amor, apoyo, compasion, simpatia, amabilidad, e deseonan, anecdotanan, flor, donacion, e-mail, telegram, pensamiento, oracion y apoyo durante di e dianan dificil cu nos a pasa aden.

Boso gesto tabata un gran consuelo pa nos y lo ta pa semper den nos curason.

Fanny, Marisela, Jacobo, Eddy, Gerardo y su famia.



AD PATRES funeral home

van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw

Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

"Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi laga atrás keda bunita
Y laga esaki nan termina den tur buniteza"

Cu honda penanos ta anuncia fayecimento cristianamentena un bunita edad di 90 añanos mama, dudu stima:



Sra. Johanna Maduro-Geerman

Viuda di † Agustin Maduro
*24-06-1924 † 24-08-2014

Acto di entiero ta tuma lugar Diahuebs 28 di augustus 2014 pa 4or di atardi na Misa Sta. Teresita y despues saliendo pa Santana Catolico na San Nicolas. E restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di 2or den misa Sta Teresita.

Adres pa condolencia: Zeewijk 21-A
Diamars 26 di Augustus 2014 di 7'or pa 9'or di anochi
Diarazon 27 Augustus 2014 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas



SETAR ta participa fayecimento di:



**Esseline Ferdina Maria
Valois-Smith Muringen**

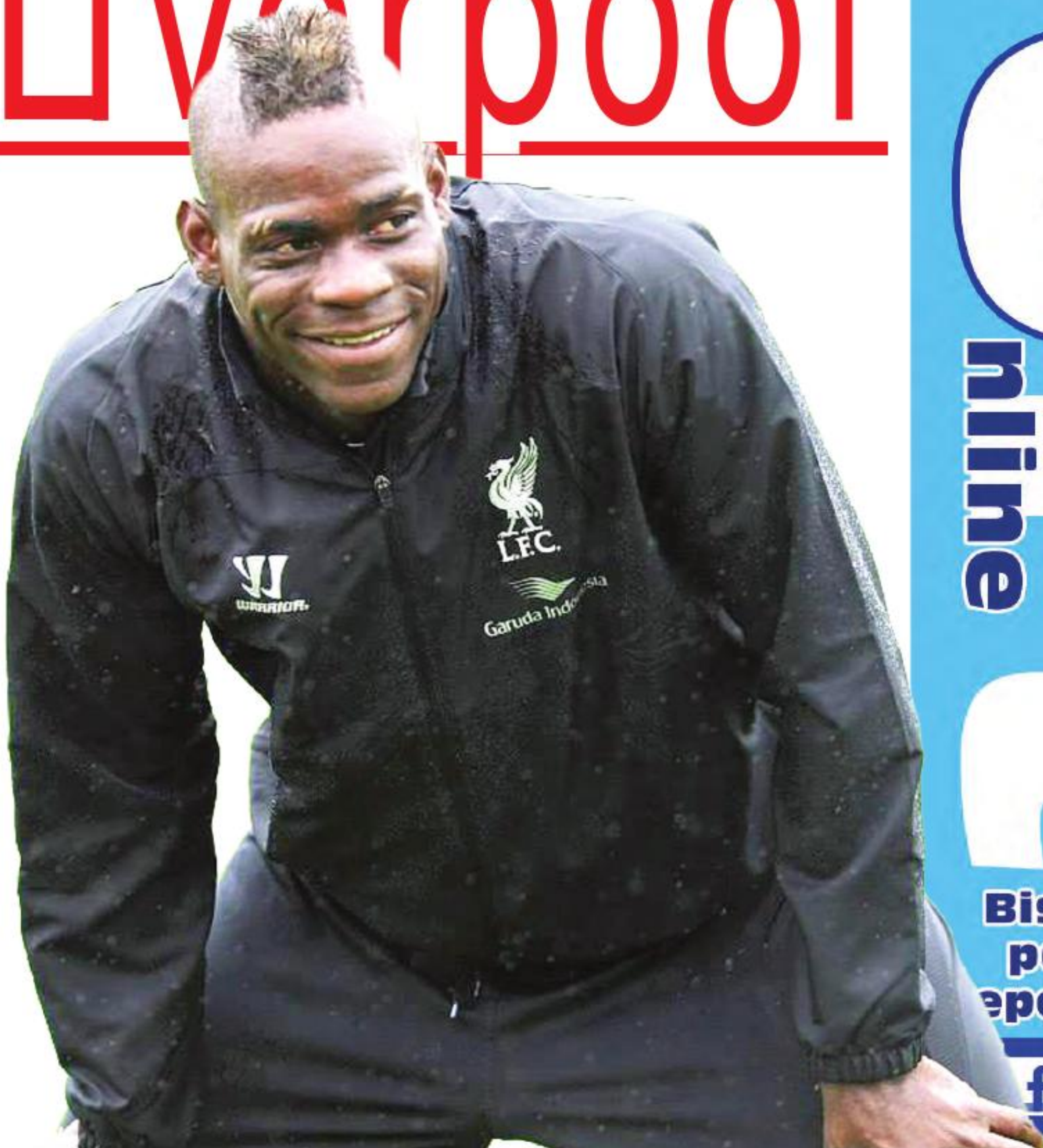
Mama di nos colega:

Stephen Valois-Smith
Trahando den departamento di AOK

Acto di entiero lo tuma lugar diamars dia 26 di augustus 2014 pa 2:00 pa 3:30 di merdia na Misa Protestant na Oranjestad despues lo sali pa Santana Generalna Playa.

Gerencia, Staf y Personal di SETAR N.V.
ta extende palabranan di condolencia na
Stephen, su partner y demas famia.

Mario Balotelli hungador nobo di Liverpool



W
U
O
O
nline
R
T

**Bishita nos
pagina di
eporte online**

**f Find us on:
facebook®**

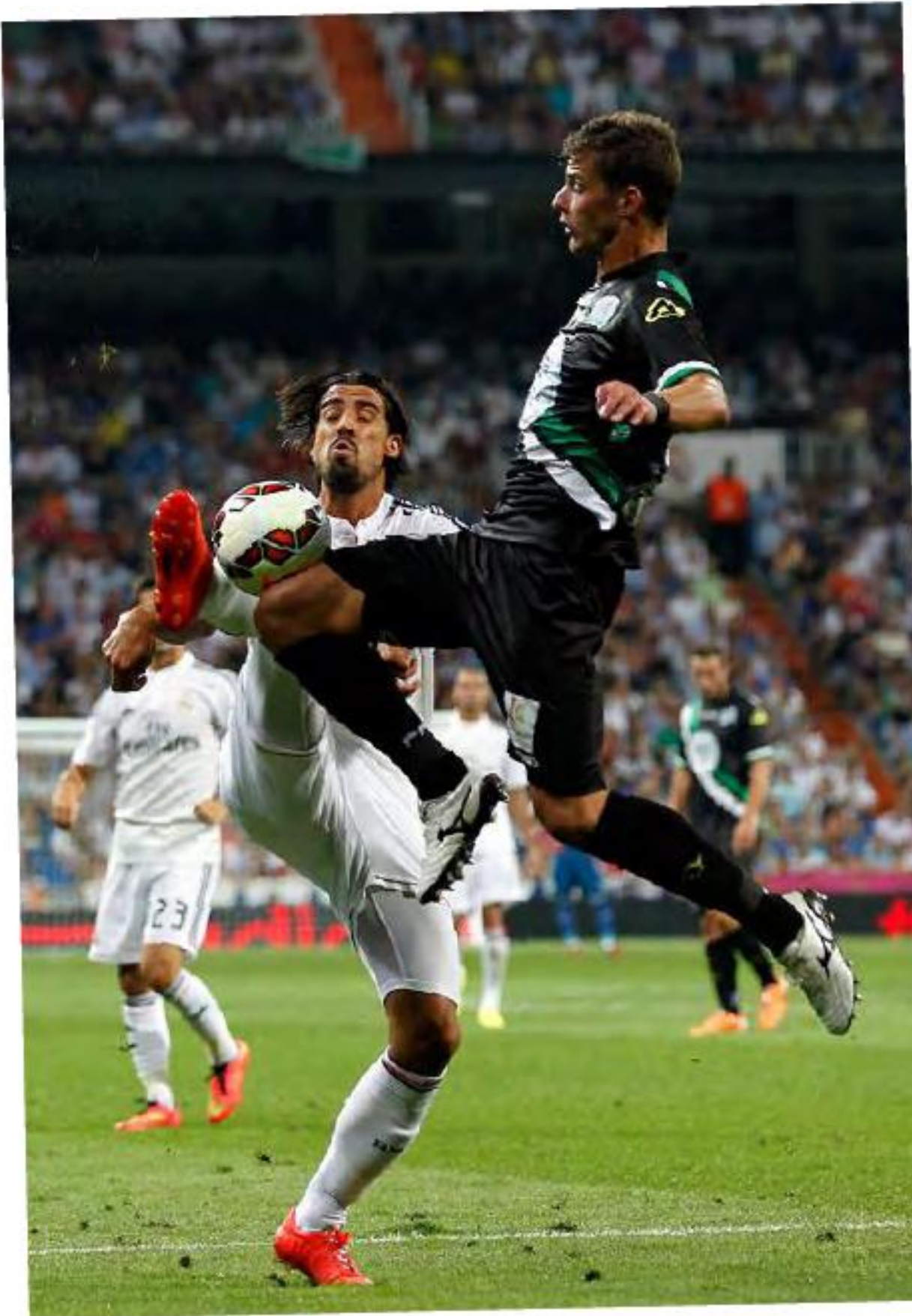
ANGEL PA DIABLO

ANGEL DI MARIA TA BANDONA REAL MADRID Y UNI "THE RED DEVILS"

ANGEL Di Maria ya ta na Manchester, unda a yega atardi procedente di Madrid pa pasa e reconocimiento medico y pone su firma como hungador nobo di United. Diamars lo por anuncia oficialmente su compra. Angel lo ta diablo. Di Maria ta bandona Real Madrid pa bira den hungador nobo di Manchester United. E operacion di e traspaso ta cla solamente falta pa ambos club hasi'e oficial. E hungador, cu ya no a train diadomingo hunto cu Real Madrid y cu a bay Valdebebas d'js pa dispidi, a biaha pa Manchester pa pasa e reconocimiento medico y firma su contract nobo. E operacion Di Maria ta bira den e benta mas grandi den historia di Real Madrid y di futbol spaño. E team blanco a bende e argentino na prijs di Cristiano Ronaldo. Na 2009 Madrid a paga na Manchester United 96 miyon euro pa e portugues. Cinco aña despues, e team blanco a logra bende Di Maria cu e team ingles na 90 miyon. E cifra nan di e costo ta den e siguiente manera. Madrid lo cobra fiho un 75 miyon euro, loke James Rodriguez a costa, y tambe un otro 15 miyon pa obhetivo, por ehempel, si United gana titulo. Di nan, cinco Madrid lo ricibi practicamente sigur, otro cinco lo ta facil pa cobr'e y e cinco cu ta falta lo ta mas complica paso ta depende di e obhetivo di titulo di United. Ademas, Manchester lo paga e 5% cu mester paga, un tipo di belasting di FIFA. Cu Madrid cobra of no completamente e miyon nan stipula, esaki a pasa pa hopi e 50 miyon cu e club blanco a ricibi e temporada pasa pa benta di Mesut Ozil cu Arsenal, y cu t'e awo tabata e record di Real Madrid den un traspaso. Di Maria, cu a nenga un oferta di e club blanco di 6 miyon euro neto pa aña, lo wak su salario double up. Den United lo cobra double y lo pasa na cobra 8 miyon neto pa temporada. E lo firma pa cinco temporada, si e cumpli su contract e lo yega un total di 40 miyon euro. Un salario galactico na esun cu tabata declara mihor hungador di e final di Champions League y cu curiosamente ta bay un team cu no ta hunga den Europa e temporada aki. Madrid a saca lo mihor di Di Maria. Den e aspecto economico, a cumpr'e pa 30 miyon y awo no solamente ta recupera fuertemente e inversion cu a hasi den su momento, sino cu ta saca un beneficio di 50 miyon. Deportivamente, e hungador semper tabata titular tanto cu Mourinho y Ancelotti, cu al menos a gana cuatro titulo den Real Madrid. Di tur manera, e futuro di Di Maria tabata dicidi desde e momento cu Madrid a compra James Rodriguez cu e idea di sustitui e argentino. Desde e momento ey e traspaso di e hungador argentino tabata cuestion di tempo.



Real Madrid a logra gan



UN cabezaso di Karim Benzema y tiro potente di Cristiano Ronaldo a pone comienso na e campeonato di La Liga pa Real Madrid, cu a gana cu score di 2-0 riba Cordoba den Santiago Bernabeu. Rosea pa e team di Madrid, cu a topa cu un rival cu a cla di subi pa prome division pero cu a pone nan den preta. Den ningun momento Cordoba a perde pasenshi, cu tabata apoya pa cerca di 4 mil fanatico, cu a bolbe bek na e Prome Division despues di cuatro decada. Cordoba tabata tin e linea nan bon defini, a traha den block y cera tur espacio, e gran parti tabata tin un defensa di cinco homber. E team merengue, cu su habitual formacion di tres homber den mediocampo y tres den atake, apenas a cuminsa na lanta di soño y por ripara.

Sin Xabi Alonso den veld, tabata laga lugar den defensa y aunke Toni Kroos tabata tremendo, James Rodriguez no tabata dje bon ey, ainda falta algo. Cristiano Ronaldo, cu a hunga su

wega number 250 cu e camiseta di Real Madrid, a move constantemente den centro di e atake, permitiendo James posiciona su mes na banda, e poco cu tabata move den centro, tabata interferi den e fluho di wega. Ainda asina, tabata tin varios ocasion cu Real Madrid a hasi den e prome tempo, aunke poco tiro di e tres homber fuerte di atake. Real Madrid a logra bay ariba cu un bala para. Tabata precisamente cobra pa Kroos desde tiro di skina cu a bay directamente den cabes di Benzema, cu a gana e lomba di e defensa pa score e 1-0. Cordoba a busca e empate y tabata tin varios yegada pero no tabata t'e na e ultimo minuut di prome tempo cu tabata cerca di anota.

Den un tiro di skina, Iker Casillas a duda na sali y si no ta paso Sergio Ramos a stroba Havenaar, nan lo a bay halftime empata. E publico no a pordona y a los un par di grita contra Iker. E prome di e anochi. E wega tabata completamente otro den di dos

tempo t'e cu di 20 minuut pa final, un hugada polemico a lanta e publico, ora Xisco a anota un gol, despues di un tiro di Fidel. Pero e tabata offside. E publico no a tolera esaki y a los nan grito di rabia, no sa si ta pa Iker of pa e team completo, paso n'e momento ey asta Cristiano Ronaldo tabata perdi riba veld. E portugues, cu no a hasi un bon pretemporada y no ta na su mihor

momento fisicamente, a hunga cu un intensidad mas abou di loke ta su custumber.

Ancelotti a dicidi hasi su cambio. A saca James, cu no a logra haya un lugar comodo den veld y Alvaro Arbeloa pa hinka Isco y Dani Carvajal. Poco despues, e zona defensivo di

a Cordoba den su debut



e mediocampo a fortalece cu Sami Khedira, sacrificando Karim Benzema den atake. Madrid a gana consistencia den defensa y tabata mas comodo den atake, suficiente pa

trece hugada di peliger. Tabata na e momento ey cu Cristiano Ronaldo a parece, ainda su mihor arma, a los un tiro pafo di e area y pone e wega 2-0 y asina pone e publico bira trankilo bek.



Rakitic

¡FELIZ!

E mediocampista di Barcelona, Ivan Rakitic ta sinti hopi feliz den su club nobo y tin hamber di trofeo den La Liga y Champions, segun el a declara den un entrevista cu a wordo publica na Zagreb, Croacia. "Ora mi tabata mucha mi a pone un obhetivo, di ta futbolista di un di e clubnan mas grandi. Y ki felicidad ta hunto cu Barcelona, pami e mihor club di mundo", Rakitic a duna di conoce. Pero apesar di a hiba su carrera na e punto cu e ta soña, su ambicion no ta para. "Awo ta warda riba mi pa perfecciona esaki, e lucha pa e team y mi tin hamber di trofeo. Cu tur respet pa Liga europeo, pero loke ami ta interesa den dje ta campeonato spaño y Champions League", el a splica. E futbolista ta considera cu e ambiente nobo cu e ta aden ta net bon pa e plan ney. "Aki nan, cu e mihor hungadornan di mundo, den e mihor stadion europeo, nada lo ta imposibel". Rakitic a bisa cu tabata ricibi di tremendo forma pa full e team, incluyendo Lionel Messi. Tambe el a duna di conoce cu e ta hopi contento paso Xavi a dicidi keda den e club. "Mi no ta exagera ora mi bisa cu di dje solamente por siña. No ta necesario destaca ki bon hungador e ta. E ta un berdadero capitán, un líder". Rakitic tambe ta contento cu e entrenador Luis Enrique y su estilo. "Su idea nan ta cla, pami ta perfectamente. Mi gusta con nos ta bay hunga. Mi ta gusta e ritmo di dos wega pa siman", el a bisa.





8 Wega

Simeon a conoce su suspension

COMPETENCIA a sanciona cu cuatro wega pa loke el a hasi cu e arbitro. Y debi cu esaki ta considera un sancion grave, lo mester cumpli'e den La Liga. E otro cuatro nan, dos pa protesta, uno pa aplaudi y otro pa keda den tribune. E entrenador di Atletico Madrid, Diego Pablo Simeone, tabata sanciona dialuna cu ocho wega y 4.805 euro di multa pa diferente infraccion cu a comete den e wega di buelta di Supercopa di Spaña diabierna ultimo, ora tabata expulsado pa Fernandez Borbalan. E argentino tabata sanciona cu cuatro wega pa e Huez Unico di e Comité de Competencia, Francisco Rubio, pa e golpi (man habri) tras di e cabes di e cuarto arbitro, dos pa protesta, un pa aplaudi y otro pa keda den tribune ta duna instruccion. Como cu esaki ta wordo considera un sancion grave, e mester cumpli e sancion contra Eibar, Real Madrid, Celta y Almeria. Lo bolbe sinta riba banki den di seis fecha contra Sevilla di Emery. E resto di wega lo cumpli den e siguiente Supercopa di Spaña. Simeone ya tabata prohibi pa sinta ayera riba banki di Vallecas, ya cu tabata sanciona pa acumulacion di kaarchi (a haya di cinco kaarchi den e ultimo wega di La Liga den Camp Nou).



Mario Balotelli ta problema di Liverpool awo

LIVERPOOL a completa dialuna e compra di e delantero italiano Mario Balotelli, "pendiente di inscripcion", segun e club a informa den un comunicado, na undano a especifica e aña nan di su contract y solamente ta papia di un acuerdo di duracion largo, despues di a pasa e reconocimiento medico cu su team. E delantero lo uza e number 45 cu su club nobo, ye ta "hopi feliz" di yega Liverpool, den un declaracion hasi na e website di e club. "Nos tabata den conversacion pa bini aki y awo mi ta hopi contento di ta

aki". "Mi ta feliz di ta bek na Inglater. Tabata un error di mi mes. Mi kier a bay Italia, pero mi a ripara cu tabata un error", el a sigui bisa. "Liverpool ta un di e mihor teamnan di Inglater. E ta un gran team cu futbolista hoben. Esey ta e pakiko mi a bini aki", e delantero italiano a añadi, cu a hunga e ultimo aña y mei den Milan, cu a score 30 gol den 54 wega. Manchester City, unda e tabata campeón di Premier League na 2012, y Inter Milan tabata su dos clubnan anterior den un carrera cu ta inclui un titulo di Champions League, tres campeonato di Liga italiano y un FA Cup, segun dato ofreci pa Liverpool atraves di su website. "E compra aki ta representa un balor excepcional pa e club", Brendan Rodgers a duna di su banda, tecaico di Liverpool y a añadi: "No tin duda riba e capacidad di Mario. E ta un talento di clase mundial y un head cu pa un edad asina jong tin un experiencia amplio na e nivel mas halto". "Nos tin e medianan pa obtene e mihor di dje y yud'e na logra su potencial di berdad. Nos ta un grupo fuerte, comprometi cu e trabou duro y lo beneficia di tur esnan rondano di dje. Mi tin hopi gana di traha cun'e y yud'e siña mas, bira mihor y progresa", e entrenador a añadi. Balotelli ta di nuebe hungador nobo di Liverpool pa e temporada aki, despues di e contratacion di Javi Manquillo, Alberto Moreno, Rickie Lambert, Adam Lallana, Emre Can, Lazar Markovic, Dejan Lovren y Divock Origi.

Merca a domina con Pan-Americano or



E delegacion di Merca a domina e competencia di esgrima Pan-American Youth and Veteran Fencing Championship cu a ser organisa na Aruba di 21 pa 24 di augustus 2014 den Centro Deportivo Betico Croes.

Venezuela a keda na di dos lugar riba e tabla di medaya, mientras Argentina a keda na

tercer lugar. Aruba na di ocho lugar e. Un total di 200 atleta Pan-Americano esgrima di Aruba a y por mira atras riba by Anthony Carlo)



Cantidad di medaya gana pa cada pais

PAIS	ORO/GOLD	PLATA/SILVER	BRONCE/BRONZE	TOTAL
Estados Unidos	17	14	23	54
Venezuela	4	3	10	17
Argentina	1	0	2	3
Perú	1	0	1	2
Chile	1	0	0	1
Brasil	0	2	5	7
Costa Rica	0	2	5	7
Aruba	0	1	2	3
Guatemala	0	1	0	1
Uruguay	0	1	0	1



Competencia di esgrima organisa na ARUBA



su atletanan a saca cara y a keda
entre e 16 paisnan cu a participa.
meta a tuma parti na e competen-
o. E organisacion di e deporte di
a hasi un bon papel como anfitrión
na un campeonato exitoso. (Photo

1:23
0 3

Loto
Loteria di Aruba



Chef ta muri despues cu cobra a morde



FOSHAN - E chef a bay benta e cabes di e animal den bari sushi, ora cu el a wordo ataca. Esaki a sosode den un restaurant na China. E chef Chines a perde su bida despues cu el a wordo mordi pa e cobra, cu el a corta e cabes prome pa asina prepara un plato exotico, segun e diario Britanico "The Mirror". E lamentabel echo ki a pasa den un restaurant di e ciudad di Foshan, provincia di Guangdong.

Despues di a corta e curpa di e reptiel na pida pida, el a bay tira e cabes den bari, esaki a claba su d jentenan na e chef "Peng Fan" inyectando su veneno letal. Peng a muri 20 minuut despues cu a ser mordi. No por a hibe na un hospital mas cercano pa nan por a suministra e pa por a salba su bida. Algun bishitante di e restaurant a bisa cu for di cushina tabata scucha gritonan di horror pa loko

tabata pasando. Sopi di cobra ta un plato hopi gusta na e restaurant di China, caminda e creciente demanda pa e cuminda nan cu ta inclui reptiel a aumenta den ultimo aña nan. Yang Hong-Change, experto den reptiel, a detaya na e diario Ingles cu e extremidad di e reptiel nan por funciona durante un maximo di un ora despues di ser corta.

Muchanan na cuminsa un aña



GAZA CITY - Diadomingo a marca e prome dia di scol na Gaza. Muchanan, manera customber, a para den curanan di scol i canta nan himno. Pero e aña aki, lesnan no a cuminsa. Den e lokaalnan caminda nan lo

a haya les, ta yena cu famianan cu a perde nan casnan durante e conflicto entre Gaza i Israel. Mas cu 500,000 mucha na Gaza lo no por cuminsa scol e aña aki. "Scolnan lo permanece cera den e areanan di conflicto," segun un declaracion di UNICEF. Hopi

Gobierno di Francia a cay

PARIS — Gobierno di Francia a cay, despues cu Prome Minister Manuel Valls a acusa minister di economia Arnaud Montebourg di ta critica medidanan di e gobierno continuamente. Valls a entrega e retiro di su gobierno socialista, paso e no ta acepta e actitud di Montebourg mas. Presidente Francois Hollande a acepta e resignacion i a ordena Valle pa completa e formacion di un gobierno nobo prome cu diamars. Economia di Francia no ta creciendo i Union Europeo ta pone presion riba e pais pa

drecha su situacion financiero. Montebourg a cuestiona e tactica di EU i si e lo yuda nan economia. "Mester trece hopi cambio den nos politica di desaroyo economico," Montebourg a declara net despues cu Hollande a anuncia cu lo no bini cu niun cambio. Miembronan di gabinete a critica Montebourg, paso e mester sostene e gobierno pa por sigui cu e desaroyo di Francia. Lo no ta bay tin un eleccion pa forma e gobierno i Montebourg no ta bay forma parti di e formacion nobo.

Internacional

Gaza no por a escolar nobo



mucha ta desapunta cu nan no por cuminsa un aña escolar nobo. Di e 2100 personanan cu a fayece, 478 tabata mucha.

"E vacacion cu ta tras di lomba tabata uno hopi peligroso pa e muchanan, nan no por a sali pafo

i gosa di nan tempu liber. Scol lo tabata hopi importante pa nan a kita nan mente for di e problemanan. Nan ta muchanan hopi traumatiza i educacion lo por a yudanan," UNICEF a splica hunto cu UNESCO i e organizacion 'Save the Children'.

Periodista Mericano den libertad despues di dos aña

QATAR – Mientras cu Merca ta lamenta e morto di James Foley, e liberacion di otro periodista Mericano, Peter Theo Curtis a trece consolacion. Curtis, kende a wordo captura na 2012, ta den libertad despues cu Qatar a interveni. Qatar ta un di e partidarioman di mas grandi di e extremistanan di

Siria i a asisti den varios caso di prizoneronan. Curtis no tabata prizonero di Islamic State, cu a asesina Foley.

E decision pa libera Curtis ta pa evalua e intencionnan di e gruponan esktrmista di Siria i tambe con Merca mester negocia cu e gruponan. E periodista,

cu tabata na e region Golan Heights, a keda entrega na representantenan di gobierno Mericano i nan a transporte pa Tel Aviv. Den pasado e grupo extremista a exigi un montante di \$132.5 miyon pa e libertad di Curtis, pero gobierno di Merca i famianan di Curtis no a bay di acuerdo.



Ukraina lo inverti \$3 biyon den nan ehercito

UKRAINA – E presidente di Ukraina, Petro Poroshenko, a anuncia cu ta bay inverti casi \$3 biyon den armanan pa nan ehercito. Despues di varios bataya contra e rebeldenan pro-Rusia, mester reemplasa varios ekipo. Poroshenko a declara cu Ukraina lo keda ta bou di menasa constantemente. E inversion lo keda haci den transcurso di dos aña, entre 2015 i 2017.

"Eventonan di e ultimo lunanan a ocasiona un guerra den nos pais. Durante e ultimo seis

lunanan nos mester a crea un ehercito den batayanan pisa i agotador," Poroshenko a splica durante celebracion di dia di independencia di Ukraina. E celebracion a tuma luga na e capital Kiev ku un parada di soldanan. Varios persona a critica e celebracion como cu batayanan ta tumando luga ainda na Donetsk. E rebeldenan den e ciudad a declara cu nan mes ta bay organisa nan parada di independencia i den nan parada lo cana soldanan cu nan a captura.

"Women In Leadership Confer



DIABIERNA ultimo, dia 22 di Augustus 2014 a tuma luga e di tres edicion di "Women in Leadership Conference" organisa pa Aruba Trade and Industry Association (ATIA), Caribbean Mercantile Bank (CMB) y Setar N.V. Aproximadamente 500 hende muhe y algun hende homber a reuni trempan na Renaissance Convention Center determina pa asina siña kico exactamente ta e "Glass Ceiling" y con pa kibr'e.

E mainta a cuminsa cu palabranan di Shahaira Labad, Gerente di Mercadeo di Setar N.V. cu a comparti su historia personal di con e tambe a surpasa varios obstaculo den su carera profesional. Siguietemente Ghislaine Grant Comenencia, Senior Relationship Officer Premium Banking di CMB, a duna palabranan di motivacion tur esunnan presente pa tambe kibranan bareranan pa asina logra nan meta den e mundo corporativo.

Sr. Francio Guadeloupe, PhD den Antropologia tabata e prome orador riba escenario, su presentacion tabata tin un toke spiritual

caminda e la enfatisa cu prome cu tur cos, nos tur ta ser humano. E la haci varios pregunta cu a pone e publico reflexiona riba nan prioridadnan profesional y na mes momento e la recorda nos riba e "ser mama" cu ta esun cu ta representa e prome figura di lider den nos bida.

Siguietemente Michelle Ryan a trece algun cifra hopi interesante pa dilanti cu ta ilustra e asina yama "Glass Cliff". Su estudionan experimental di e ultimo 10 añanan aki ta muera cu na momento cu un compania ta den un crisis, ta ora mas e profesionalnan ta opta pa un lider muhe. E profesora di psicologia Social y Organisatorio a splica mas riba e conceptonan aki manera e "Think Male, Think Manager" y "Think Female, Think Crisis".

E tayer interactivo di Anita de Groot tabata uno emocional tambe caminda e la papia tocante "Balanced Leadership" y aspectonan berdadero di felicidad tanto den bida personal como den profes-

ence 2014" a kibra tur barera



sional. E participantenan a haci un ehercicio tambe basa riba energia y na mes momento a siña tocante diferente forma di comunica.

Finalmente Sra. Carmen Breeveld a conclui e atardi cu un presentacion caminda e papia 'cla y raspa' di e situacion actual di e hende muhenan cu ta y kier asumi un posicion di liderazgo den un compania. E parti mas interesante ta cu Sra. Breeveld a trece pa' dilanti kico tur e hende muhenan por siña di hende homber, entre nan topiconan manera, envidia, ploezie, y redo den ambiente laboral.

ATIA conhuntamente cu CMB y Setar N.V. kier ta gradici tur participante cu tabata presente y e boluntarionan cu a yuda di un forma of otro na e grandioso evento aki. ATIA, CMB y Setar N.V. ta invita un y tur pa bishita e website www.womenaruba.com of Facebook page www.facebook.com/womenaruba pa aprecia tur lo ke a sosode durante e conferencia.



Awe nos kier publica

Mas potret di recepcion masha anima pa despedi di sra. Sharon Arends-Elmondalek

SIMAN pasa, Ennia, compania di seguro, a tuma despedida di un fiel empleado, den persona di sra. Sharon Arends-Elmondalek, kende a traha 37 aña p'e compania di seguro aki.

P'e ocasion aki, tabata presente un grupo di invitado selecta, cu a bin gradici sra. Sharon Arends-Elmondalek pa su servicio brinda. Awor e ta baygoza di un pensioen bon mereci.



Hobennan di YMCAa invita Prome Minister Eman presencia nan arte riba murayan temporal di John F. Kennedy School



RECIENTEMENTE YMCA a organisa un tayer di arte hip-hop caminda hobennan por a desaroya nan talentonan den pintura, baile y musica (graffiti, breakdance y rap). Hobennan di YMCA cu a participa na e workshop di 'House of Style' tabata presente diabierna atardi na e cura di John F. Kennedy School, caminda nan a expone nan conocimiento recientemente adkiri. Prome Minister Mike Eman riba invitacion di YMCA tabata presente pa presencia esaki y tambe a wordo invita pa pinta algo su mes. Di e manera aki e grupo di hoben a traha siman pasa varios graffitti cu awor ta visibel pa un y tur, y ta haci e bista mas agradabel. Na mesun momento a brinda e hobennan un oportunidad pa expresa nan talento artistico y demostra loke nan a siña durante e workshop. Minister President a pasa wak e hobennan den accion diabierna atardi y a combersa cu nan di tur locual nan a

siña di e arte aki. Mike Eman a gradici nan tambe pa e contribucion positivo. E hobennan a sinti nan mes hopi emocionada y honra cu e atencion ricibi y tambe a gradici Gabinete Mike Eman II pa e oportunidad cu ta permiti nan ta ocupa cu algo sano. 'E ta duna apoyo na e muchanan y esey nan mester,' asina Ivan Dijkhoff, un di e instructornan di workshops a expresa. Nathaly Harms, Director di YMCA a splica cu e hobennan Phillip, Barbek, Jim, Jesus y Jonathan ta algun di esnan cu a sigui workshopnan den e programa "House of Style" caminda a haya conocimiento

y practica di graffitti, rap y breakdance. Nan ta wak un reaccion masha satisfactorio ora ta laga e hobennan practica algo cu nan ta gusta, sin miedo pa castigo. 'Nan kier ilustra e talento cu nan tin y cu graffitti no mester ta algo negativo,' Harms a comenta.



pa haya e chens di por trece mensahenan positivo dilanti. Di su parti Minister Mike Eman ta mira

esaki como un bon ehempel di comunitarismo den accion. Hobennan cu talento ta haya formacion artistico, dje y ta haya e oportunidad tambe pa expone locual cu nan a siña den un ambiente positivo y na final esaki ta un contribucion positivo den e comunidad.

Dijkhoff ta amplia riba e ponencia ey indicando cu den e comunidad local 'talento tin y nos mester haci uso di dje.' E ta remarca cu e apoyo di comunidad ta importante

Graffiti Positivo ta un manera pa aparta e arte for di conotacionnan negativo y duna e arte un oportunidad pa bira algo positivo den comunidad, mientras cu ta yuda desaroya hobennan y tene nan for di mal caminda. E hobennan, cu a sinta hunto como ekipo pa planea e diseñonan, ta anhela di por sigui haya tipo di cooperacionnan aki manera esun di Prome Minister Mike Eman. Nan ta buscando e autorisacion di organizacion of companianan cu por duna nan autorisacion pa nan por demostra nan talento riba murayanan fiho of temporal, mesos cu ta e caso na e luga di proyecto di renobacion di John F. Kennedy.

Mayor y boluntario di SC United, Sra. Rona Croes a duna un man na iniciativa di BoBario

DEN e accion di BoBario teni diasabra mainta na veld di SC United e trabounan a cana di un manera hopi facil y lihe y esey tabata den gran parti danki na e tur e boluntarionan cu a bin yuda. Tanto coleganan di Ministerio di Asuntonan General, como miembronan di e club deportivo, tur a traha duro y a arma, instala y verf e tribuna. Un di e boluntarionan aki tabata Sra. Rona Croes.

Como mayor di dos di e hungadonan di SC United, Sra. Croes a sinti cu e no por a keda man crusa ora cu e club a haya e oportunidad di tin nan propio tribuna. 'Mi a bin yuda pa verf e tribuna paso nos tin hopi aña ta desea pa tin esaki,' el a accentua. E ta haya cu ta un hopi bon idea cu ohala por bay na mas luga.

Ya caba den varios ocasion a mira con Prome Minister Mike Eman, hunto cu boluntarionan,



ta duna un man na facilidadnan deportivo sea cu lantamento di un dak of construccion di un back stop, etc. 'Ela toca nose bi-aha aki y nos ta super orguyoso,' tabata su palabranan. 'Mi ta haya ta un bon trabou cu loke

nan ta haci pa yuda,' Sra. Croes a bisa refiriendo na e dificultad pa haya patrocinio.

Ela ripara cu pa medio di e iniciativa di Minister President Mike Eman, ta trece e recursonan ma-

terial y recurso humano hunto pa crea un resultado positivo pa e comunidad. 'Si tur hunto bin na algo asina, lo ta hopi bon.' Sra. Croes ta desea pa gobierno por sigui cu e accionnan aki pa asina engrandece cada club.

No solamente Sra. Croes a haya un satisfaccion ora di mira cu awo veld di SC United tin su tribuna pa mayornan y publico por wak entrenamiento y weganan, pero tambe el a biba e sinti di comunitarismo cu Premier Eman ta papia di dje. Sra. Croes a splica cu 'Bo ta haya un balor mas grandi y bo ta cuida mas pasobra ta abo a traha riba dje.' Fuera di esey, e ta kere cu tipo di accionnan asina ta yena bo spirito cu sentimentonan positivo. 'E ta algo bunita cu abo como ser humano ta haci pa e muchanan. Esey ta yena bo y ta enorguyece bo.' Sra. Croes hunto cu varios otro mayor, miembronan di directiva di e club y funcionarionan di BoBario y Ministerio di Asuntonan General a keda masha satisfecho cu e trabou haci. E accionnan aki ta continua y pronto ta yega otro bario y facilidadnan rond di nos isla.

El a caba di coordina su di 250 ceremonia di bruid na Radisson Lisa Dammerman ta un Organizado Extraordinario di Bruid

NA zomer di 2010, ora bruidnan di destinacion a cuminsa bira mas y mas popular, Lisa a uni su mes na e ekipo di Radisson Aruba Resort Casino & Spa, como e especialista dedica di bruid, cual a haci tur e diferencia pa parehanan cu tabatin planea pa bisa 'si' na otro den Caribe, reduciendo e stress di mester traha cu companianan via lifianan di telefon for di un distancia leu, y nabegando e areanan di decoracion y catering sin problema pa produci un celebracion perfecto y exactamente loke e parehanan tabata kier, na e resort.

Awo cu nos ta na augustus di 2014, e celebracion di bruid romantico cu a tuma luga e siman aki pa Stephanie Moretti y Richard Nelson a marca Lisa Dammerman su di 250 bruid, coordina na su resort stima.

E logro aki a wordo celebra cu un encuentro chikito decora cu blaas, sirbiendo cupcakes y champafia den e oficina di Lisa, den e lobby di e

resort.

Miembronan di gerencia Raymond Habibe y Mark Naber a gradici Lisa pa su trabou duro y dedicacion, y particularmente pa su pasenshi y su habilidad di haci destinacionnan di bruid asina popular na e resort. Lisa, nan a bisa, regularmente ta ricibi un monton di compliment for di clientenan riba media social y Trip Advisor, cual ta un muestra di e hecho cu, cu mas di diescinco aña di experiencia, e ta un organizado experto di celebracionnan di destinacion, cual ta e manera mas unico pa comparti un evento special cu ta cambia bo bida, cu amigonan cercano y miembronan di famia.

Lisa tin a habilidad di por transforma un bruid den un fuente di tesoro cu recuerdonan special, for di e cena di preparacion pa e ceremonia di bruid,

e fiesta di bailamento y cena, of un brunch despues di e bruid.

Como un parti di Lisa su celebracion na e resort, e recien casa Sr. & Sra. Nelson a wordo malcria na Larimar

Spa, y nan storia di amor lo wordo conta riba BridalGuide.com e aña aki, segun Nunette Maduro, Ehecutivo di PR & Comunicacion, kende tin palabra di pabien caluroso pa tanto Lisa como e pareha recien casa.



Pabien na organisacion di Reina Mosa Cultural Infantil 2014

CENTRO di Bario Brazil a tuma luga e eleccion di e Mosa Cultural bao di e chikitin nan di 4 pa 8 y di 9 pa 12 aña. Como parti di e cuerpo di hurado consistiendo di Ronique Bernadina, Jaqueline Marthijn, Nicomeda De Kort, Orwin Gomes y Addonsito Croes, mi persona Addonsito kier a manda un gradicimento y pabien na e organisacion di e evento cultural bunita aki.

Cancionan di mama di nos Cultura dfm. Bernadina Grovell a resona y ser interpreta y baila na forman unico pa e chikito nan cu a competi. Tambe cancionnan di Rufo Wever, Padu Lampe, Sharon Rose, Cesar Olarte, Robert Maduro, Grupo di Betico y mas a resona. Cada candidata y nan grupo di baile a bin bisti den trahenan tipico di Aruba di nan mesun escogencia.

Himno di Aruba a ser canta pa Javina Besselink y Xenon Daala habri e atardi cultural cu un tremendo interpretacion di su cancion "Indjan chikito". E mc tabata e conocido dj di BLUE FM, Leo Geerman cu a haci un tremendo trabao.

Como ganadoranan a keda den e categoria 4 pa 8 aña: Tiziani Ras. Tiziani alabes a bay tambe cu e titulo di esun di mas simpatica di e anochi.

Pa e categoria 9 pa 12 aña e ganadora a resulta: Alisha Tromp.

Pabien na cada un di e mucha muhenan cu a participa y nos ta spera cu Aruba henter sigui apoya e organisacion aki cu tin como meta pa pasa e amor cultural na nos muchanan di Aruba.

E reinanan ta habri e parada cultural dia 7 di september 2014 na Brazil.



NutzBeatz cla pa subi lista di e Top 100 miho DJnan di mundo

ACTUALMENTE DJMag (djmag.com) ta en busca di e miho DJnan rond mundo y a extende un invitacion na e comunidad mundial pa vota pa nan por compila e lista di "Top 100 DJs" pa e aña aki. Nos orguyo, NutzBeatz ta entre e DJnan cu tin un chens pa gana un luga riba e lista aki y comunidad di Aruba por yuda den esaki.

Esaki ta e DJPoll mas grandi na mundo; organisadonan ta conta cu mas di 350 mil votado. E importancia di e lista aki ta grandi pa DJnan pa e cantidad di mas di 1 miyon "views" cu e ta haya despues di su publicacion.

E lista aki a wordo compila pa e di prome biaha na aña 1995 y ta wordo considera awendia e "benchmark" pa DJnan y pa e clubnan cu ta contrata nan. Pa DJnan rond mundo pa ta riba e lista aki ta di importancia sigur pa nan carera, specialmente pa esunnan cu ta buscando pa subi mercado internacional.



NutzBeatz ta invita comunidad di Aruba, Boneiro y Corsou, unda cu e ta conta cu e fannan di mas great, pa yud'e subi e lista di Top 100 DJs cu nan voto. Bishita e website www.nutznation.com, y sigui e instruccionnan aki: 1. click riba "Vote"; 2. selecta un idioma y click riba "Next"; 3. Vota pa

NutzBeatz; 4. "Share". Vota uzando bo smartphone ta mas facil y tur hende tin te cu dia 15 di september 2014 pa vota. No lubida di "share" bo voto y invita bo amigonan pa vota pa nos DJ. NutzBeatz ta conta cu apoyo completo di SETAR y Aruba Tourism Authority

(ATA), cu un link pa e votacion tambe riba e paginan di Facebook di SETAR y ATA.

Eldrick Boekhoudt (Nutzbeatz), naci na Aruba, a crece y bira e DJ di musica electronico mas grandi den Caribe Hulandes, cu varios presentacion haci den paisnan Latino Americano

(specialmente Venezuela), na Merca, Corsou, Chile, Boneiro, y mas.

Na aña 2013 el a firma cu Dirty Dutch y awor ta forma parti integral di e grupo aki, haciendo presentacion den region Latino Americano. Ya caba el a toca cu DJ nan grandi manera DJ Chuckie, Sunnery James, Ryan Marciano, Nero, Erick Morillo, Hardwell, Fatboy Slim, Dimitri Vegas, Sidney Samson, Afrojack, Shermanology, Nicky Romero y asina por sigui menciona. Tambe el a toca entre algun di esunnan di mas grandi di musica electronico na Mystery Land na Chile y Electric Festival na Aruba, entre otro.

Pa por sigui Nutzbeatz por subi e siguiente linknan pa ta bon informa: www.facebook.com/nutzbeatz; www.instagram.com/nutzbeatz; www.twitter.com/nutzbeatz; www.soundcloud.com/nutzbeatz; www.nutzbeatz.com y www.nutznation.com

Mas di 600 mil hende ya caba a presencia

Dios no ta morto un pelicula cristian cu hopi di nos lo kier wak

TE na unda nos ta bay pa defende nos fe cristian, nos creencia cu Dios ta lo mas divino y su poder ta sin igual? Con pa yega na palabra, hecho y obra, pa admiti cu Dios ta berdadero y cu nos sa cu su presencia ta omnipotente y cu no tin nada pa iguale.

Esaki ta precisamente loke e pelicula Dios no a muri ta basa su mes. Un storia di e fe inmenso di un hoben cu ta haya su mes forsa pa firma un decreto na unda e ta admiti cu Dios a muri. Cu Dios no ta na bida mas.

Josh Wheaton (Shane Harper), un estudiante universitario, ta inscribi su mes den un klas di filosofia y na momento cu e ta nenga di firma e decreto impone riba dje cu Dios a muri, ta haya su mes ta participa na un debate na unda e mester defende su ponencia pakico e ta kere cu Dios ta existi. Y si e perde e debate e ta wordo suspendi di scol. E reto cu ta pone su fe, su relacion y incluso su futuro na peliger.

E pelicula ta protagonista pa Kevin Sorbo (Hércules, Andrómeda, Soul Surfer), Shane



Harper (Good Luck Charlie, High School Musical 2), y ta

conta cu e concierto di e banda cristian Newsboys. Den e film

aki tambe ta aparece e.o. Dean Cain (Lois y Clark: e aventura

di Superman) y David AR White (Evening Shade).

Dios no a muri ta entre actua varios historia di fe. Di duda y incredulidad. E pelicula ta educa, ta entretene y ta inspira esnan cu berdad ta kere den Dios.

E pelicula ta hiba bo na un culminacion pa tuma decisionnan cu lo cambia bo bida. Na Latino America so tin mas di 600 mil persona cu ya a presencia e pelicula aki.

E pelicula a trece controversia y tambe hopi discusion den mundo. E ponencia pa para firme pa loke bo ta kere y no doblega a pone studiantenan cambia nan sistema y tuma nota di e filosofia treci den e pelicula. Algo cu sigur ta bale la pena pa mira. Friends Of God Bookstore ta presenta e estreno na Aruba - God's not dead - dianan 29 y 30 di August na Cas di Cultura cuminsando 7.30 pm. Prijs ta 15 florin pa persona. 20 florin pa persona den pareha. Pa grupo mas di 20 e ta 8 florin.

Pa mas info por yama libremente na 583 0395/592 8963 of bishita nos Facebook page Friends Of God Bookstore.

Sabrina Wilson Barrett su proyecto ambiental pa proteha Aruba su turtuganan di lama

SABRINA Wilson Barrett, 18, hospedando cu su miembronan di famia na La Cabana Beach Resort & Casino, ta un damita hoben cu un curason grandi. Pa su proyecto di scol na 2013, el a cuminsa traha armband y coyar, traha di materialnan natural, bendiendo nan na e resort y dunando tur e placa recauda na e instancia caritativo local Turtugaruba.

E lucha di e turtuganan Caribense, cu ta bringa pa sobrevivi contra e desaroyo moderno di playanan, y e necesidad di conscientisa tur hende tocante e proteccion pa turtuganan di lama rond di mundo, a conmove Sabrina pa drenta den accion y a inspir'e pa traha piesanan di joyas atractivo na man, pa yuda recauda fondo pa e fundacion.

Turtugaruba ta un fundacion caritativo pa e conservacion di turtuga di lama y nan habitat den e region Caribense, specialmente riba y rond di Aruba.



Turtugaruba ta un miembro orguyoso di e Wider Caribbean Sea Turtle Conservation Network (WIDE-

CAST). E fundacion ta raporta cu cuater especie di turtuga di lama por ser mira ta pone webo akinan, esta e Driekiel, Dermochelys Coriacea, for di Maart te Juli, e Loggerhead Turtuga, Caretta Caretta di Mei pa Augustus, Hawksbill Turtuga, Eretmochelys Imbricata di Juni pa November y e Turtuga Berde, Chelonia Mydas di Juni pa Oktober.

E rayonan caluroso di e solo ta tene e webonan cayente, e fundacion a informa, den e neishi cu ta dera den e santo moli durante incubacion. E turtuganan chikito ta sali despues di 2 luna, den e periodo di 45 pa 70 dia, dependiendo riba e especie. Pa mas informacion tocante

e conservacion di turtuga di lama na Aruba, bo por manda un e-mail pa turtugaruba@hotmail.com